

Surat Ibrani*

Mae hap de ol: Alap mes zëre mo Tanena zer sone zaka- nësa de dam tangankam tonbiridazan hap.

¹Orep nëno mae mo auyan-aza hap, Alap etan-etankam zëre mo ol ayang gul gwen zi hip ola gol gwizimki- dekam de tüü ta gwibin hip hen jalse gwibirida gwen hap. ²Hwëna angkam okamana an mo aumwa hap de yaklanak an zen ki lwa

* :

: 1:1 Ol tataknan an, angkam anakare dam gulsunnu hom, "Zen ale gulku." Men zen ale gulku zëre mo bosena hom kira gulku. Orep ahakon man kïl nil gwek, "Paulus ale gulku." Hwëna angkam man enlala nei gwibirin, "An aha zi mes yap ale gulku." Sap zini men zen ale gulku, zëno srip gulsunnu srën tangan-Paulus Bak mo ol ale gun nukonye. Angkam ahakon man enlala nei gwibi'in, "San ha Apolos Bak ale gulku." (Kis. 18:24-28; 1Kor. 3:1-9) Ahaksa aha zi mes yap ale gulku- men zen hen Timotius Bak han song ë gwekake. (Ibr. 13:23) Men zëbe mae hap suratna ansa ale gulzimki, zen Yahudi zini men zen ëKristen gwekke. Suratna an mo bosena "Ibrani" kam nen gwibirin. "Ibrani," zen Yahudi zi ausu mo aha bose, hen zi ausuna in Ibrani olkam don gwibirin. Hwëna men zen ale gulku, zen hom Ibrani olkam suratna ansa ale gulku. Zen hwëna Yunani olkam ale gulku. Mae hap hwëna suratna ansa "Ibrani" kam bose nuk: Sap men zen ale gulku, Yahudi zi mo kirekam de Alapsa betek gweblanna beyakam srip gulsuku. Zen mae hap ki srip gulsuzimki: Dekam de Kristen zi anakan dam gulsuk gwen hap, "Insa orep Yahudi zini tame gun srëmkam syal nei gwibik, hwëna angkam Yesus nëbe mae hap kitak sul sone gwizim'ira." Hen suratna andekam de nen Yesussu enlala gwe-gweblan hap, "Zen eiwa teipsin tanganna."

zahe'an, Alap mes zëre mo Tanena zer sone zaka- nësa de dam tangankam tonbiridazan hap. Alap ngli nabon okama nabon kitak Tane zem in mo taha san yang sosuku, hen Bi zem in mes ki anakan gu-gubluka, "Ëe asa kitak ebe hap golblal." ³ Nen Alap mo ngatan zi mo lang nakore ngatanna tingan Zëbon onakone dam ulsuk gwenan. Tane zem in hen Alap-men kirekam hen Bi zem Alap. Tane zem in mo ola soson tanganna, zep zëre mo ol-gun enkam tingare zëre mo syal gwibinni insa irik gil gwenda. Zen de irik gin srëmkam maka sekwak gwe-gwenan. Zen kim neno mae mo kareksa de ngan gulsuzimdin hip tilki, dekam zep ngatan zi mo lang san dep sewe seka- Teipsin Tangan Zini Alap mo dam taha nakon dikim nikirin hip. Zen dekon zep kitak angkam irik gi'ira.

Mae hap de ol: Alap mo Tanena in, Zen kitak de Alap mo dam taha nakore zi nikon teipsin tanganna.

⁴ Tane zemka in zao drë neka, zëre mo dam taha nakore zini dekon otde tangannak lowe he'an. Hen bose teipsinni mensa zëbe hap golblaka, dekon zep Alap mo dam taha nakore zini in kitak blikip neisik gweblanan. Sap zëno mae mo bosem-sena hom kire teipsin niye.

⁵ Sap men kirekam Yesussu gubluka, "Em in ano Tane," zëre mo dam taha nakore zini desa hom kirekam gubiridaka. Sap Alap man Yesussu gubluka,

"Em in ano Tane,

Êe mesë namen damnak Ênaka anakan kira
tanan, 'Êe an eno Bian.' ”

Dekam zep etan Alap gubiridaka,
“Zen in eiwa ano Tane.

Tingga zini zep sa blikip neisik gweblal.”*

⁶ Hen Alap kim Tane Tangan zem insa auhu-kama zi hip zertreizimki, Zen dekam zep zëre mo dam taha nakore zini gubiridaka,

“Em kitak boklesa kom la gweblak.”*

⁷ Hwëna Alap kim zëre mo dam taha nakore zi hip dena srip gulsku, Zen anakan gubiridaka,
“Êe ère mo dam taha nakore zini asese habë li yul sonenda gwenan-

dekam de aha lang san ano syalsa nabakam golada gwen hap.

Hen syauk hütin hibë li yul sonenda gwenan-dekam de zisi halen ta gwibin hip ahaksa karek ta gwibin hip.”*

Zep Alap zëre mo dam taha nakore zini in man Yesus onakon élwala he'an.

⁸ Hwëna Tane Tangan zemka Alap man hwëna gu-gubluka,

“Em in hen Alap. Em hëndep denaban esa iřik gili.

Eno iřik ginni sa soson gwer, sap Em zisi dam-dam enkame klis gul gwenda.

⁹ Em dam-damkam de gwën zi mo syala desa ema sam gwasik gwibirida.

Karekkam de gwën zi mo syala desa ema husus gwe-gwibirida.

* **1:5** 1:5 Mzm. 2:7; 2Sam. 7:14; 1Taw. 17:13 * **1:6** 1:6 Mzm.

97:7 * **1:7** 1:7 Mzm. 104:4

Zen in zebë ere mo Alapna Ëe eno bosena teip gulsubluk- tïngare ere mo wal bose wal onakonye.

Zep sa tïngare zini eno bosena isrip-sri nei gwibir.”*

10 Zep Yesus eiwa teipsin tanganna- Alap mo dam taha nakore zi nikonye. Zep Desa en Alap anakan gubluka,

“Em in hen Bian. Nonol lonesen nakon zebe ere mo tahakam okamana ansa moko gulku, hen nglina ere mo tahakame yang tasiki.

11 Nglî naban okama naban sa jek-jak nér.

Hwëna Ena hëndep denaban esa gwë gwera.

Nglî naban okama naban pakean mo kim sa kwang nér

12 hen ohlong nér.

Zen dekam esa hiri son hap lak sola.

Hwëna Ena molye wet gwasik gweka, hëndep bogol gwen srëmkam esa hëndep denaban gwë gwera.”*

13 Hen Alap hom zëre mo dam taha nakore zini aha-en mae gubluka- men kirekam zëre mo Tane Tanganna Yesussu gublukaye,

“Em ano dam taha nakon nikirin-dekon de hen teipsinkim irik gin hip.

Ki asa hwëna ebe hap de jal zini ere mo tana iltikinnik sisik gulin.”*

14 Hwëna Alap zëre mo dam taha nakore zini insa kirekam bëjen dam taha nakon de teinikirin hip gubiridan. Zen hwëna zëre mo syal ensa

* **1:9** 1:9 Mzm. 45:7-8

* **1:12** 1:12 Mzm. 102:25-27

* **1:13**

1:13 Mzm. 110:1

de gol gwen hap, hen desa man nësa de mas gwibirida gwen hap gubirida gwenda- nen men zene dekam de ëngaya gwen hap dena ulin gwenanke.

2

Mae hap de ol: Alap mensa nér hom ëngaya gwen hap dena nép golzimki, desa bap nen asyas makan enlala gwibin.

¹ Zen in zep, Yesus onakore ola insa nér hom dokwak uk, nen dawem enkam nen i-san i-san gwe-gwibin. Kire srëmkam ki sap de ora san esa ëgwahal. ² Sap orep Musa Bak hap Alap onakore titi tabin ola zëre mo dam taha nakore zi ayang nul gweblak, zen zep hwëna ahakorena kip ayang gul gwizimki. Zen Alap zëre onakon hom mwin-mwankam gulin gweka. Zëre mo dam taha nakore zi nikon gulin gweka. Sap kirekam, hwëna zen hen eiwa de tangaranna. Hen men zen desan ang ta srëm gwe-gwek hen nol drak-drak nei gwibik, desa ki Alap karek ta gwibirk. ³ Hwëna Yesus, Zen Alap mo dam taha nakore zi nikon teipsinni. Zen in zep, angkam de wenza nësa dawemkam tangan sa karek tabirinen de ëngaya gwen hap de zëre mo ol ësena ansa asyas makan gweibinkimye. Sap Bian Yesus Zën nonol gol haladaka, hen men zen nonol ësane gwe-gwek, zen mes nëbe mae hap eiwa nul gwizimk. ⁴ Alap Zëna hen mes zëno mae mo ola insa eiwa de gulzimki- Zen kim kirekam-kirekam owasna gol gwizimki, hen zëre mo Enho nakore sosonna kim zëre mo dwam gwibin sin zi hip ing ta sone gwizimkiye.

*Mae hap de ol: Yesus kire hap zi tangankam
hata zaka.*

⁵ Hen Alap hom zëre mo dam taha nakore zini
dam tasibirki- zen de okama ésena insa iřik gën
hipye, in zep denaka angkam lonbi'nye. Hwëna
Zen diki Tane zik sa okama ésena insa iřik gili.
⁶ Hen zini nébe mae hap dena Alap mo olak man
lwak, aha zini kim anakan Alapsa gublukaye,
“Bian, Em ba habe zi tanganna asa nwekam
goléake gwenda?

Hen Adam Bak mo auyan-aza tane walya asa ba
habe kwasang gwibirida gwenda?

Sap ëe an otde tangannak denakake, hwëna Em
mese ano mae mo bosena esek gul sezimki.

⁷ Sap angkam an kimë okamanak awe lowe
he'an, ano mae mo bosem-sena betekna-
ere mo dam taha nakore zi nikonye.

Hwëna Em mese abe mae hap teipsinkim de
lowehen hap de bosena hamal gulzimki.

Dekam hwëna ëe asa ere mo dam taha kore
wenya insa leipsibiridal,

⁸ hen tïngare kirekam-kirekamna ëe asa bi
eibir.”*

Alap mo ola insa anakan lwak, “tïngare kirekam-
kirekam”sa de zini nen bi gwibin hip, enlalana
aha-en mae molya lwa kinik. Zep zëre mo
dam taha nakore zini zao hen bïti gwe'an- nen
de lamkam bi gwibiridannak. Hwëna nëno
mae mo kirekam de iřik gën hïp denak hom
am angkam zau'un. ⁹ Diki Yesus en angkam
kirekam bi gwibirida'ara. Zen kim menkam
okamanak gwëka, dekam zëno bosena hen

* **2:8** 2:8 Mzm. 8:5-7

"betekna Alap mo dam taha nakore zi nikon"-nen an kiye. Hwëna Zen mes nëbe mae hap karekkam tilkü. Zen in zep Alap zëbe hap bose dawemna golblaka, hëndep angkam zep Zen kitak teipsibirida'ara. Alap eiwa man nësa sërkam kwasang gwibirdaka, zep Tane zemka zer soneka- Zen de nëbe mae hap okamanak awe tün hipye.

¹⁰ Alap Zën kitak bi gwibi'ira, hen zëre mo sosonkam kitak jowek. Zen in zep Alap hap man tangan dakastilbli'an- Zen de walas beya gwen hap, hen walasna insa de Zën zëre mo ngatannak golëlowehe gwen hapye. Hwëna Yesus Zen Zen- walasna insa de zon guludan hap de Zi niye. Zen zep Yesus hup dakastilblik- Zen de walasna in hap kareksa goltowen hap denaye. Zen zep Alap zëre mo Yesus hup de dwam gwibir-blinna sul soneblaka- kim karek yala insa de goltowennak nwe enkam kara takaye.
¹¹ Zen in zep angkam nwe-mase gwe'an, Tane zem Yesus Zëna, hen Zen men desa karek-karek nakon aha-rok'nen ngan tasibirk, zëno mae mo Bianna aha-en. Zen in zep Yesus hom nësa saher gwibirida'ara- anakan de gubiridan hapye, "Zen ano oso wal." ¹² Sap Alap mo olak Yesus "oso wal" kam nësa gubridaka- kim Alapsa hamal hap anakan gublukaye,

"Bian, ëre mo oso walya ban de golëyaïng gwe zannak

Ëe asa eno bose dawemna zëno mae mo inik teip gulsuk gwer.

Ëe asa dekam Emsa terya ban apdenak ziisrip-sri
gwe-gweblal.”*

13 Yesus hen man Alap mo ëpba olak hamal hap
guku,

“Ëe asa Bian ensa blol gweblal.”

Zewe hen man nëbe mae hap dena Alapsa hamal
hap gulbluka,

“Ëe ama angkam, walasna mensa Ena abe hap
kap gulbluka, deban mae golëyaïng gwe'an.”*

14 Mensa “walas” kam gubiridaka, zen kala
bare tim nibare wenza nësa ki gubiridaka. Zep
Yesus zëre hap hen man tangan dakastik- kala
bare tim niban de hen hata zankamye. Zen in
zep tün hip de tim niban golhata zaka- dekam
de dowal mo kügi mo sosonsa juwe gwen hap
denaka timbwash gulblun hap. **15** Hen Zen mae
hap kirekam syal gwibirk: Dekam de gwiswe
sonen hap, tingen men zen tün hip èairi gwe-
nanye. Sap zini nen menkam nëre mae mo
gwëñ holona men kiye dekam tinsi ema ari
gwibik. Hwëna angkam Zen mes nësa tün hip
de aïrinni in kon gwiswe soneka. **16** Zep man
tangan dam gwasin: Yesus kim tilki, Zen Alap
mo dam taha nakore zisi hom mas gwibiridaka.
Zen hwëna Abraham mo auyan-tane walya nësa
mas gwibiridaka. **17** Zen zep tangan zëbe hap
dakastilblik- zi timkim de hatazan hap denaye,
an kire tim niban oso wal zem nen lowe he'anye.
Zen zep nëbe mae hap nwe-mase gwe'ara- san
de Alap mo golak de syal ta gwen zi mo teipsinni,

* **2:12** 2:12 Mzm. 22:23

* **2:13** 2:13 Yes. 8:17-18

Zen de nësa Alap osan dep mas gwibirida gwen hap. Hwëna Zen orep de Alap mo golak de syal tan zi mo kim hom sapi kalkam nëno mae mo karek-karekna ngan gulsuku. Zen hwëna zëre mo kalkam ngan gulsuku. In zep Yesus zi timkim hata zaka, hen nen zebe anakan tame lak, “Zen eiwa taibliblan tanganna hen kwasang-kwasangna.” ¹⁸ Sap Zëna hen nëno mae mo kim karekna goltowe gweka, hen man sap kareksa de gon hap de enlalana hata gweblaka. Zen in zep sosen srëm zini nëno mae mo lowe hensa tame gul gwe'ara- nen kime sap kareksa de gon hap èalp gwasik gwenan. Zep nen kime abe la gwenan, Zen dekam zep enlala tatetena nëbe mae hap zer gwizimnira.

3

Mae hap de ol: Alap mo Tanena in, Zen Musa Bak onakon teipsin tanganna.

¹ Zen in zep, aya-wal oso-wal, sap nësa mes Alap hlil inki- zëre onak de enho lalak enkam lowehe gwen hapye, zep nen dawem enkam Yesussu tame tan. Sap nen ema zëbe hap dena damnak anakan ègu gwe'an, “Zen Alap zer soneka, hen nëbe mae hap Zen mes nwe-mase gweka- Alap mo golak de syal tan zi mo Teipsin Tanganna.” ² Sap Zen Alap zëre mo taibliblan tanganna, zen zep Alap syala in hap dam tasiki- men kirekam hen orep Musa Baksa taibliblakake, zen de Alap zëre mo nga yala Israelsa syal gwe-gweblan hap. ³⁻⁶ Zep teipsinni nonol sap Alap Zën, zao Yesus, zao Musa.

4Hwëna men zen tangan kítak bi gwibi'ira, Zen Alap Zén. Zen Zen nga yala insa bi gwebla'ara, hen kama bi tanganna Zen. 5Musa Bak zen hwëna Bi Tangan Zini in hon de syal gwe-gwen zi. Zen hen taïblíblan tanganna, zep dawemkam Alap zëre mo dwam gwibin sin zëre mo ngana insa syal gweblaka. Hen zëre mo syala kon ngein sin dep dena anakan goltrei gwizimki, "Abon onakore teipsin zini sa hata zala."* 3bZep Yesus, Zen Musa onakon teipsin tangaranna, 3a,6asap Zen bi tangan Zini in mo Walas tangan, hen Alap mes Desa Zen de hëndep denaban ngana insa kara ta gwen hap taïblíblaka. 6bZep nen an eiwa Kristus mo nga- nen de aïrin srëmkam Zébon en anakarekam éblol gwe-gwenkamyé, "Zen sa kítak nébe mae hap syal gwe-gwibir-zimdi."*

Mae hap de ol: Bap nen Alapsa de taïblíblanna baes tan.

- 7 Zen zep Alap mo Enhona nésa gubirida'ara, "Namen de yaklanak Alap zëre mo olsa em i-san i-san gwe-gwibin.
- 8 Bahem ere mae mo auyan-aza mo kim énol drak-drak gwe-gwen-zen men kirekam sasa lang nakon Abon onakon de te so gwen hap éasas gwe-gwekke.

* 3:3-6 3:5 UL 18:15-19 * 3:3-6 3:6b Men zen suratna ansa syal gwibirki, zen "nga" hap awe "gol" kam ale gulku. Zen kim "golsa de syal gwibin" hip ale gulku, zéno enlalana sap Alap mo hlil irin zini Israelsa de syal gwibin hip. Hwëna Orya olkam, Israelsa bëjen golkam enlala gwibiridan, hen bëjen zisi gol makan taun, zep "ngasa de syal gweblan" kam li nul sonek.

Zen dekam zep anakarekam Asa nakasik gweblak, 'Alap wëhë nësa karek tabi'inka?'

⁹ Eno mae mo auyan-azana sap mes hla nul gwek-
owas-owasna mensaë empat-pulu tahunkam
syal gwe-gwibir-zimkye.

Hwëna zen nama dekam Asa kareksa de gulin
halasen gwenkam nakasik gweblak.

¹⁰ Zen in zebë tangan hëndep blalen gwibiridak,
zebë anakan gubiridak,
'Zen molya etan Abon osan dep lwanda halzak,
sap Asa de i-san i-san gweblanna mes tangan
baes tak.'

¹¹ Zen in zebë desa jala ban anakan gu-gubiridak,
'Mensa langna zao de golëteinikirin hip gu-
gubirida guk,

zen hwëna toton molya zë yaïng gwek.' **

¹² Zen in zep, aya-wal oso-wal, dawem! Bap
nen Israel mo kim ëgwën. Em ema ahakore nik
Ngaya Zini Alapsa hli lanank- dekam de ere mae
mo enho karek lam tan san ang tan hap. Ki
hwëna dekam esa Zénaka de taibliblan nakon
ëbutehal gwer. ¹³ Zep emsa de ahanaka karek
ora san dep yasik tan srëm hap, emki enaka
yakla jamkam titi ta gwibin. Sap Alap mo olak
men anakan lwak:

"Namen de yaklanak Alap zëre mo olsa em i-
san i-san gwe-gwibin."

"Namen de yakla" kam mensa guku, zëno en-
lalana, nen de yakla jamkam nénaka titi ta
gwibin hip. Sap kire srëmkam, ki nëre mae
mo karekna in zen sa nëp dërek gwe-gwizim,

* **3:11** 3:11 Mzm. 95:7-11

hëndep zen sa nësa al tasibir. Zep esa hëndep ënol drak-drak gwer, hëndep dekam esa Alapsa langa lasil. ¹⁴ Hwëna nëne Alapsa de taïbliblannak tatem ëzauk gwe'ak, men kire enkam nonol lone sennak laïbliblakke, nen dekam esa aumwa hap de yaklanak, mensa Kristus nëbe mae hap hamal gulzimki, desa kitak ulin. ¹⁵ Zep nen bap nen Alap mo ola insa eititi gwe-gwibin- men zen anakan lwakye, "Namen de yaklanak Alap zëre mo olsa em i-san i-san gwe-gwibin.

Bahem ere mae mo auyan-aza mo kim ënol drak-drak gwe-gwen-zen men kirekam Abon onakon de te so gwen hap éasas gwe-gwekye."*

¹⁶ Zen kirekam banakare zi? Zen sap dwan zëre mae mo ikim am Alap mo ola ësane gwe-gwek! Zen hwëna ba hap etan zëre onakon de wet so gwen hap éasas gwe-gwek? Zen men sap Musa Bak Mesir kon gwiswe soneka! ¹⁷ Hen zen banakare zisi Alap empat-pulu tahun enkam jal gwibirda gweka? Zen sap Israel mo auyan-azana- men zen karekna nulin halasen gwekke. Hëndep zep zëre mae mo tok-tokna hli nulida song gwek- sasa lang san kim sek gwe song gwe'an zakye. ¹⁸ Hen zen banakare zisi Alap anakan gu-gubiridaka?-

"Mensa langna zao de golëteinikirin hip gu-gubirida guk, zen hwëna toton molya zë yaïng gwek."*

* **3:15** 3:15 Mzm. 95:7-8

* **3:18** 3:18 Mzm. 95:11

Zen men zen Alapsa de taïbliblan hap baes takke.
19 Zep angkam mes tangan dam gwezinin: Zen mae hap Alap mo goléteinikirin langnak yaïng gwe srëm gwek: Sap zen hom Zénaka daïbliblak.

4

1 Zen in zep, sap Alap molya zëre mo ol gunnu insa eititi gwibirkî, zëre mo olsa de i-san i-san gwe-gwibin wenza, zen zen en sa zëre mo goléteinikirin langnak yaïng gwer. In zep nen ki éngalap gwe-gwen- anakare hap, “Nébon mae onakon bap zen aha maena zëwe hata srëm gwen.” **2** Sap Alap onakore ol dawemna nébon mae onak mes hatak- men kirekam hen orep Israel hon hatakke. Hwëna zëbon mae waba tangan hap lwak, sap zen hom daïblibik.
3 Hwëna nen an zen angkam laïbli’in, nen mesé Bian mo hamal gun langna iwe de yaïng gwen hap dena ulink. Hwëna men zen daïblibir srëm gwek, desa man Alap gubiridaka,
“Ëe mesé nol drak-drak wenza insa jala ban gu-gubiridak,

‘Mensa langna zao de goléteinikirin hip gu-gubirida guk,

zen hwëna toton molya zë yaïng gwek.’ ”*

Hwëna Alap Zén de zi niban goléteinikirin hip dena insa mes sap auhu-kamana an mo nonol lonesen nakon nébe mae hap hamal gul guzimki.

4 Nen ema anakan dam ulsu'un, “Langna insa nébe mae hap mes hamal gul guzimki,” sap Alap mo olak man lwak,

* **4:3** 4:3 Mzm. 95:11; Ibr. 3:11

"Yaklana tujuna, Alap dekam syala golzausuku, sap Zen mes dekam kítak sul soneka."*

⁵ Zep langna in angkam sul sonen nik lwa'an, sap hyanak Alap dekam zep Israel mo auyan-azana insa gubiridaka- men kirekamë gulk kon ale gulye, "Zen toton molya zë yaïng gwek." Sap sul sone nik de lwan srëmkam, ki molya Alap kirekam gubiridanananam.

⁶ Zep angkam de zini nëbe mae hap Alap Zën de golëteinikirin langnak de yaïng gwen hap dena nama lwazim'in. Hwëna men zen sap nonol ol dawemna insa èsane gwe-gwek, zen mae hap zë yaïng gwe srëm gwek: Sap zen man Alapsa de taïbiblan hap baes tak. ⁷ Zen in zep tahunna kim beya tangankam altïlsïk song gwek, dekam zep Alap aha yaklana dam tasïkï-dekam de Zën de zi niban golëteinikirin langnak yaïng gwen hap denaye. Yaklana insa man ayatna inkam "namen de yakla" kam gubluka. Zen ayatna mensa Daud Bak anakan ale gulkuke, "Namen de yakanak Alap zëre mo olsa em i-san i-san gwe-gwibin.

Bahem auyan-aza uk mo kim ënol drak-drak gwe-gwen."*

⁸ Zi niban de golëteinikirin langna insa Alap enlala gwibi'ira, zen Yosua Bak men desan dep Israel mo auyan-azana golësek gwekake, desa hom enlala gwibirki. Daud Bak kim Alap mo ola insa ale gulku, dekam Israëlk de zini orep mes langna zëwe yaïng gwezak. Sap zao

* **4:4** 4:4 Kej. 2:2 * **4:7** 4:7 Mzm. 95:7-8

de eiwa golëteinikirinkim, ki molya Alap etan aha yaklanak de aha langnak golëteinikirin hip gubiridanananam. ⁹ Zep Alap zëre mo hlil irin zini nësa nama Zën de golëteinikirin hip gu-gubirida gwe'ara- nen dikim nëre mae mo syalsa golzausun hupye, men kirekam hen Alap Zëna yklana tujunak syala golzausukuke. ¹⁰ Sap mensa Alap golëteinikin'ira, zen zëre mae mo syala golzausunkum- men kirekam Zëna hen golzausukuye. *

¹¹ Zen in zep, nen dawemkam éalp gwe-gwen-ekakim Alap han apdekam érnikink. Mana nëbon mae onakon aha mae nik zëwe hata srëm gwenanka- men kirekam orep Israel mo auyan-azana égwë gwekke. Sap zen man Alapsa de taïbliblan hap baes tak.

¹² Zep nen bap nen Alap mo ola insa tim gun, "Zen asyas." Sap Alap mo ola, zen nëno mae mo enhonak man tangan sosen gwe-gwenan. Zen zep nwe-mase gwe-gwenan- san de ngayana.

* **4:10** 4:10 Syalsa de golzausun hup dena mensa ayat 9-10nak enlala gwibirkì, zen tïnkim de auhu-kamanak de syalsa hli yun en hap denaka hom. Hwëna zëno enlalana, nen de nama okamanak lowe hennak de anakan eisbin hip, "Ano syala mes tap gwenan." Men kirekam Efesus 2:6nak lwa'an, nen Yesussu de taïbliblan wenya nen angkam Alap han apdekame ngatan zi mo langnak érnikin'in. Zep nen auhu-kamanak awe home etan syalsa de gon hap édwam gwe'an- dekam de Bian mo nwenak édakastin hipy. Sap nen mese édakastik- in kim laibliblakke. Zep nen angkam san de syal srëmkam de teinikirinni kiye. Kristen zini nëbe mae hap Yesus mes syala sul soneka- nen dikim Alap mo nwenak édakastin hip denaye. Hwëna eiwakam de taïbliblanna zen hen goltrënkam, sap nen Alap hap de syala isrip-sri habe ol gwenan. (Yak. 2:14-26)

Hen Alap mo ola san de nëbok eihya-ngï eihya-ngï ben-benna kiye. Zen zep nëbon mae olk en san tisik gwenan, hëndep dan gaïng niennak hata gwenan. Dekam zep nëno mae mo enlalana hen hole-hlena enhonak anakan kles so gwenan, "An zen Alap mo dwam gwibinni. An Alap mo dwam gwibin srëmna." ¹³ Zep man tangan dam gwesinïn: Alap mo nwenak zëre mo yang tabin wenza nen toton banakan molye éani-ning gwek. Sap zëbe hap tingen talusun nik érlwa'an. Zep lamkam nen kire Alap hap esa nëre mae mo lowe henna kitak oltréblal.

Mae hap de ol: Yesus Zen Zen nëbe mae hap Alap mo golak teipsinkim syal gwe'ara.

¹⁴ Zep Alap mo Tanena Yesus Zen mes nësa ngatan zi mo lang san dep ngeir gubiridaka-Alap zëre osan dep. Men kirekam orep Alap mo golak de syal tan zini Israelsa Alap hon dep zon nulida gwek, Yesus hen kirekam angkam nësa zon guluda gwe'ara. Zen Zen tangan angkam-Alap mo golak de nëno mae mo Teipsin näye. Zen in zep nen Desa en de taibliblan ennak tatem ézauk gwen. Bap nen zabe gweblan.

¹⁵ Sap Zen man nëno mae mo lowe henna kitak anakan hlaul gwizimnira, "Zen an dekon sin gwe hana'ara. Zen wakin dekon sin gwe hana'ara." Zen zep nësa dawemkam kwasang gwibirida gwenda, sap zëre hon hen ki sap kareksa de gon hap de enlalana hata gweblaka- men kiye hen nen. Hwëna Zen hom mae karekna golka. ¹⁶ Hwëna nen mese angkam Deban érdokot gwer! Zep nen kime Alapsa abe la gwenan,

nen dekame damkam nëre mae mo abena Alap hap yaïng il gweblanan- Yesus in zëwe angkam nëbe mae hap syal gwe-gwe'araye. Zep nen sap esa aïrin srëmkam Alap hon yaïng gwe-gwer- nen de ba maesa tahalha gwibinkimye. Dekam sa Alap nëbe mae hap zëre mo kwasang-kwasangna nabakam goltrei gwizimdi.*

5

¹ Yahudi zini, Alap mo golak de teipsin hïp zen zini aha-en dam dasik gwenan. * Zëno syala, zen zi bose zemka de Alap hon golëyaïng gwe-gwen hap- ba maesa de Alap hap gol gweblankam. Hen zëno syala, bol-zaun tangan wenya, zen tingare Yahudi zi mo karek-kareksa dikim tap gulsuk gwizimdin hip de sapi-kambingsi Alap hap tru tasik gweblan hap. ² Okamanak insa Alap mo golak de teipsin hïp dam dasik gwibirin, zen hen ki zi tangan. Zen zep aha zisi sae-saekam golëlowehe gwenda- tame gun srëmkam kim karekna nol gwenanye. Sap zëna hen man zënaka enlala gwe-gweblanda, "Aena hen sin-

* **4:16** 4:16 Ibr. 10:19-20 * **5:1** Suratna ansa kim ale gulku, dekam nama Musa mo titi tabin ola syal nei gwibik- Yerusalemk de Alap mo golakye. Zep "dam dasik gwenan" kam suratnak awe ale gulku. Alap mo gola insa tahun tuju-pulukam Roma mo jana nabare zini dri nuk, zep hëndep dekam Alap mo golak de syala nolzausuk- hëndep angkam. Zep men zen suratna ansa ale gulku, san ha tahun 60 maekam mes yap ale gulku.

sinni." † 3 Zen in zep nonol zëre mo karek-karekna in hap sapi-kambingni tru tasik gwenda, ki zep hwëna aha zi mo karek-karek hap tru tasik gwenda.* 4 Hen zi bëjen zënaka dam tasin- Alap mo golak de teipsinkim syal gwen hap. Zen diki Alap Zën dam tasik gwenda- men kirekam orep Harunsu dam tasikike.

5 Kristus hen kirekam. Zen Zën hom Zënaka teipsinkim drë neka, hwëna Alap ki dam tasiki-anakan kim gublukake,
"Em in ano Tane,

Ëe mesë namen damnak Ënaka anakan kira tanan, 'Ëe an eno Bian.' "*

6 Hen aha ayatnak Alap man gubluka,
"Em an Zen esa hëndep denaban ère mo golak teipsili-

orep de teipsin zini Melkisedek Bak mo kimye."*

7 Yesus kim okamanak awe nama gwë'anka, Zen Alap de mas gweblan hap ol mam-mamkam go nabon abe ta gweka. Zen man Alapsa anakan taibliblaka, "Zëno sosonna ki- Asa de tün nikon ngaya tan hap denaye." Hen Zen man Alapsa dawemkam betek gwe-gweblaka, in zep hëndep Alap zëno abena dokwak gul gweblaka. 8 Zen sap Alap zëre mo Tane, hwëna Zen hen awe de

† 5:2 5:2 "Tame gun srëmkam de kareksa gonna," zëno dam gulsunnu, zen Musa mo ahakore jalse gwen ol bete-teksa de gulmurun. Sap zëno titi tabin ola iwe, jalse gwen ol bete-tekna man sërkam beya gwek, zep tingare Yahudi zini bëjen tingan enlala gwibin. Zep ahakore ol jalse gwen bete-tekna insa tame gun srëmkam nulmun gwek. Eirim de kareksa gonna- men kiye, kahalo gwenna hen zisi de tanna, desa bëjen tame gun srëmkam syal gwibin. * 5:3 5:3 Im. 9:7 * 5:5 5:5 Mzm. 2:7 * 5:6 5:6 Mzm. 110:4

gwénkam Alap mo zëbe hap de dwam gwibirblin san de sul sonen hap dena anakan tawa gweka, “Ee hen asa karekna goltowe gwer- men kirekam Bian Asa dwam gwebla’araye.”⁹ Zen in zep tangan Yesus in Alap mo nwenak dakastilki-zëre mo ngatan zi mo langnak de gol tangannak de teipsin hipyé. In zep hëndep nébe mae hap èngaya gwen hap de ausuna Zëbon onak hëndep denaban lwa'an- nen an zen Desa ang è gweblananye.¹⁰ Zep Yesussu Alap zëre mo gol tangannak de teipsin hïp dam tasiki- in kim anakan gublukaye,

“Em an Zen esa hëndep denaban ère mo golak teipsili-

orep de teipsin zini Melkisedek Bak mo kimye.”*

Kristussu de ang gweblannak de èzise gwen hap de ol:

¹¹ Yesus mo kirekam de Alap mo golak teipsin hïp de ola nama beyana- desa de ebe mae hap golzimdin hip denaye. Hwëna ebe mae hap sa gwa-gwa gwer- desa de srip gulsuzimdinkimye. Sap em in enlala tihisni.¹² Diki angkam emaka aha zisi hen Alap mo olkam tawa la gwibi'in. Hwëna ena hen nama tawa tabin hibe èdwam gwe-gwe'an, sap nonol lonesen nakon de tawa tabinni em desa home kitak tame u'in. Em an wal baïzil makane nama lowe he'an, zebe momkam de taïzibin en hap èdwam gwe-gwe'an. Diki angkam tembane drak-draksa emaka ol-gwen gwibi'in.¹³ Nama de momsa twen gwen zini, zen nama baïzili, zep zen hom Alap mo

* **5:10** 5:10 Mzm. 110:4

nwenak dikim ödakastin hip dena tame nu'in.
¹⁴ Tembane drak-drakna zen zise gwen zi hip dena. Sap kire zini zen mes zénaka holokam tüü da gwibik- dekam de enho drak-drakkam lowehe gwen hap. Zep zen mes karek naban dawem naban de kles so gwen hap dena tame nuk.

6

¹ Zep Kristen zini nénaka de tawa ta gwibinkim bap nen tahan en san dena etan-etankam gollwa halasen gwen. Diki olk san dena kim nen nénaka tawa ta gwibin- Kristen gwennak dikim ézise gwen hap dena kim. Zep anakare ensa bap nen gollwa halasen gwen:
 Waba hap de syalsa de baes gwibin hip dena-mensa Yahudi zini tim nul gwenan, “Ee dekon asa Alap mo nwenak dakastil.”
 Ahana, Alap ensa de taibli gweblan hap dena,
² hen zisi de baptis ta gwibin hip dena,*
 tahasa de tehabirida inen hap dena,
 hen juwen nakon de tim ése naban luk tan hap dena,

* **6:2** 6:2 “Zisi de baptis ta gwibin hip dena,” awe Yunani olkam hom “baptisan”kam ale gulku, hwëna “baptisan-baptisan”kam ale gulku. Zep zéno dam gulsunnu aha-ere baptis tabinsi hom, hwëna beyana. Baptis tabinsi de aïtbinni zen anakan: Kristen gwennak de zisi baptis ta gwibin hip dena, hen Yahudi zi mo weyakam de timsi ngan gulsun hup dena, hen Alap mo Enho de nësa hlë tabiridan hap dena. Zep “baptis ta gwibin hip dena,” desa bëjen anakan enlala gwibin, “An nen de nëre mae mo kareksa dikim ngan gulsun hup etan-etankam ébaptis gwen hap dena.”

hen Alap de karek gol gwen zisi hëndep denaban
karek tabin hip dena.

Zen in kitak nonol Ionesen nakore tawa tabin.
³ Zep anik olk san dep dena insa emsa tawa
tabik, sap nen ema Alapsa anakan laiblibla'an,
"Zen sa tame gun hup de sosonna nëbe mae hap
golzimdi."

⁴ Dawem! Ema kawesin sïn dep etan lwanda
halank. Sap lwan dahan wenya, desa banakan
dep?- ngatan san dep de etan golélwan dahan
naye. Sap zen menkam man Alap onakore
dawemna hen Alap mo Enho mo syala neisbik,
⁵ hen zen man Alap mo ol mo dërekna neisbik,
hen sosonna men dekam esa Alap mo kama
ësenak lowehe gwer, desa hen man sap dërekna
neisbik. ⁶ Hwëna kire nik de Kristussu hli da'ak,
desa toton banakan molye ngatan san dep etan
olélwanda halzak. Sap zen de kawesin sïn dep
lwanda hankam, zëno mae mo syala in sa nwe-
mase gwer- san de Alap mo Tanena Yesussu de
etan saherak drë nenna kiye. Sap zëno mae mo
syala in, dekam san de Yesussu de anakan tik-tik
tanna kiye, "Emki etan te-lidak sonnak tün- ano
mae mo karek-karek ëseña ansa ekakim tingare
zi mo nwenak ap ngan gulsuzim!"

⁷ Emki eenlala gwen: Nga syal gweblannak de
o il ti gwenkam, dekam ngana iwe de obwaga
tutulkum hatankam, ki Alap man nga syal gwe-
gweblan zini in han apdekam zersyal gwe-
gwe'ara, hen Zen sa ngana insa sam gweiblila.
⁸ Hwëna ngana iwe de endang hatankam, ahaksa
dokot të ngi-ngi, dekam Alap de kamana insa
heip gun hup man golek de gwe'an. Hen nga syal

gwe-gweblan zini in sa nga zem insa syaukkum ang tala.

⁹ Zep ano kwasang gwibirida gwen wenya, ëe insa Biansa de hli tan hap dena ebe mae hap ale gulzim, hwëna ëe homë emsa anakan enlala gwibirida'an, "Zen sa eiwa hli dal." Sap ëe emsa anakanë taiblibirida'an, "Em mese hëndep de gwën hap dena ulink." ¹⁰ Sap Alap Zen totoresa hom zisi gol kïnïnda gwenda. Zen molya eno mae mo syal dohon-honna mensa zëbe hap ol gweblak eititi gwibirki. Hen em mensa Zénaka enna ola gweblak, desa hen molya eititi gwibir-zimki- in kim Kristen bose wal omka kwasang eibirida gwekye. Hen em angkam namee kirekam lowehe gwe'an.* ¹¹ Zep ëe ama tangan emsa dwam gwibirida'an: Diki em kwasang hap de syala insa ayang gul song gwen-eno mae mo lowe henna men kiye. Zen dekam esa ere mae mo enhonak anakan tame ul gwer, "Ëe eiwa asa Alap Zén de nësa golëteinikirin langnak yaïng gwer."* ¹² Hwëna kire srëmkam esa èasang-asang gwe-gwer. In zebë emsa dwam gwibirida'an: Emki sap zini men zen Alapsa de taibliblannak tatem ëzauk gwekke, desa enlala gwibirida gwen. Zep emki hen zëno mae mo kim enlala syal-syala ban tatem ëzauk gwen, sap zen mes zëwe yaïng gwek- men zëwe dep Alap nësa kitak gu-gubirida gwekaye.

Mae hap de ol: Alap zëre mo gu-gubiridan ola bëjen wet gulsun.

* **6:10** 6:10 Ibr. 10:32-34

* **6:11** 6:11 2Ptr. 1:8,10

13-15 Abraham Bak kirekam tatem zauk gweka, sap desa man Alap zëre mo bosesa de gubin niban anakan gu-gubluka,

“Ëe an Alap ama emsa gu-gublu'an, Ëe asa tangan ebe hap dawemna gol gweblal. Eno auyan-azana zep sa tangan hëndep ëbeya gwe song gwer.”*

Zao zep Abraham ola insa de taïblibin niban holokam eissiki, hëndep ki zep gul inki- mensa gu-gublukaye. Zen mae hap Alapsa taïbliblaka: Sap Alap man zëre mo ol gu-gunnu insa zëre mo bosesa de gubin niban sosen gulku. Sap Alap Zénaka de kwë tan hap de zini hom tangan, Zen zep zëre mo bosen gubirki.

16 Sap zini kim zëre mae mo ola sosen nul gwenan, zen teipsin zi mo bose gubin niban anakan sosen nul gwenan, “Dikire Zen asa hla tak- ëe de syal gwibin srëmkamye.” Zen dekam zep aha zi ol gulsun-gulsun srëmkam anakan daïplibirida gwenan, “Zen eiwa desa de syal gwibin hip kirekam gu-guku.” **17** Zen zep Alap hen kirekam zëre mo olsa zëre mo bose gubin niban sosen gulku- Abraham Baksa kim gu-gublukaye. Sap Zen man Abraham mo auyan-tane walya nen de anakan taïbliblan hap dwam gweka, “Zéno ol gu-gunnu eiwa bëjen wet gulsun. Zen hëndep eiwa sa kirekam nébe mae hap syal gwibir-zimdi.” **18** Zep Alap mes nébe mae hap zao de tatem ëzaun hup dena dan-dan teisyazimki: Ahana Abrahamsa de ol gu-gublunna in zen. Ahana zëre mo bose gubin

* **6:13-15** 6:13-15 Kej. 22:16-17

niban kim ola insa soson gulkuke. Zep Alap bëjen zëre mo ol-gun darena insa wet sosun, hen Zen bëjen boton gwen. Zen in zep, nen an zen Alapsa èngaya gwen hap yaïng èbla kini'an, ol-gun darena insa de kyang-kyang sosun nuban esa ngalap gwen srëmkam tatem ézaul.

¹⁹ Zep zëwe en de tatem ézaun hup dena in, zen buluk de jangkal makan zen nëbe mae hap lwazimdin, sap Alap bëjen boton gwen. Zen zebe angkam aïrin srëmkam ol gu sonenkam Alap zëre hon yaïng gwe-gwe'an- zëre mo ngatan zi mo langnak de gol mwa tangannakyé, men zëwe orep deyol glaïng-gläng lilikünni il nil sone gwekye. Sap menkam zini zao bëjen yaïng gwen. Dekam orana tayalsin nik lwa gwekamen kirekam hen Alap mo okamanak de gol mwanak hen deyol glaïng-glängni lilikünnik il nil sone gwenanke. ²⁰ Hwëna angkam desan dep de orana Yesus mes nëbe mae hap sal tazimki. Zen zep nëbe mae hap nwe-mase gwe'ara- Alap mo golak de teipsin tanganna, Melkisedek Bak mo kim de teipsin hüp. Hen Zen dekon sa hëndep denaban nësa mas gwibirida gwera.

7

Abraham ne Melkisedek neka de kles son hap de ol:

¹ Melkisedek in éna Salemk teipsïnküm iřik gilki. Hen zen teipsin tangan Zini Alap hap de syalsa gol gweka- sapi-kambing maesa de hen tru tasik gweblankam. Abraham kim ejannak de yei-yék gwen nakon lwahal zaka, Melkisedek dekam zep Abrahamsa ala tabla zaka, zao zep

tahana tehabla ineka- Alap dikim dawemsa golblan hap. * ² Abraham dekam zep eijan nakon de kap ta halzan kire-kire hlïkna zëbe hap kap tablaka. [†] Melkisedek mo bosena hen enlala naban. Zëno enlalana “Dam-dam enkam de irïk gin zini.” Hwëna zen hen éna Salemk teipsïnkïm irïk gïlkï, hen éna in mo bosena enlalana “umlae.” Zep Melkisedek hen anakan nwe-mase gweka, “umlae hap de teipsïnni.” ³ Alap mo olak hom Melkisedek hap dena anakan ale nuk, “Zëno ane-biana zen,” hen “Zen dekore zi ausu nakorena.” Ki maka hen anakan dam nulsuk, “Zao jaha gwek,” ahaksa, “Zao tilki.” Zep zen man nwe-mase gwe'ara- san de Alap zëre mo Tanena kiye- nonol lone senna hom, hen aumwa topna hom. In zep Melkisedek anakan nwe-mase gwe'ara, “Zen Alap mo golak de hëndep denaban syal gwe-gwen zini.”

⁴ Nen zebe anakan dam ulsu'un, “Melkisedek, zen eiwa teipsin tanganna,” zep nëno mae mo auyanna Abraham Bak ejannak de kap tan kire-kire dawem-dawem hlïkna zëbe hap kap tablaka. ⁵ Hwëna Musa mo titi tabin olak hyanak anakan lwak,

“Lewi Bak mo ausu nakore zini men zen de Alap mo golak syal ta gwe'ak, zen en sa zëre

* ^{7:1} 7:1 In kim golÿei-yék gweka, zen teipsin zisi empat enkam hëndep jana zi zeban zitamerasïki. (Kej. 14:17-24)
 † ^{7:2} 7:2 Kire-kire hlïkna insa Abraham kap tablaka desa “sepersepulu”kam nen gwibirin. Zep emaskam de moksa de 10 enkam kap tanna, zen hwëna Melkisedek hap aha-en zerblaka. 50kam de kap tan kire-kirena, desa 5 enkam kap tablaka.

mae mo iyena Israel onakon Alap hap de kire-kire hlikna nulin gwer.”*

Sap eiwa, dekon de gulin gwen, hwëna Israel zi ausuna in hen apdekam Abraham mo auyan-aza nakorena. ⁶ Melkisedek Bak an, zen hwëna Lewi Bak mo auyan-aza nakore naka hom. Hwëna zen ki Abraham onakon kire-kire hlikna gul inki. Hen zen man Abraham hap tahana tehabla ineka. Nëno mae mo auyanna in sap eiwa teipsinni, sap Alap nonol desa en hamal hap gugubluka-dawemsa de golblan hapye. ⁷ Hwëna mes dam gwesinën: Men zen tahana tehabla inenna, zen teipsinni. Mensa tehabla inenna, zen betekna. Zep Melkisedek, zen Abraham onakon man teipsiki.

⁸ Lewi Bak mo ausu nakore zini in man juwe gwenan, hwëna zen Alap hap de kire-kire hlikna man nulin gwenan- Yahudi bose zem onakonye. Hwëna Melkisedek Bak, zen zëbon mae onakon teipsinni, sap Alap mo olak zëbe hap dena man nwe-mase gwe'an, “Zen hom tilki.” ⁹ Hen Lewi mo ausu nakore zini in men zen angkam Yahudi onakon kire-kire hlikna nulin gwenan, zen hwëna man ènwe-mase gwe-gwe'an- san de Melkisedek Bak hap de hen kap tablanna kkiye. Sap Abraham kim kap tablaka, Lewi mo ausu nakore zini in nama san de Abraham mo timnik de lowe henna kkiye. ¹⁰ Sap Abrahamsa kim Melkisedek ala tablaka, dekam Lewi Baksa hom jaha gwe'ak. Zen zep nwe-mase gwe'an, zen dekam san de Abraham mo siknik nama gwë'anka. Zen zep nwe-mase gwe'an, Lewi

* ^{7:5} 7:5 Bil. 18:21

Bak san de ang gwenna- Abraham kim kire-kire hlikna Melkisedek hap kap tablakaye. Zep Lewi onakon, teipsinni Melkisedek Bak.

11 Hwëna Musa Bak kim titi tabin ola insa golzimki, zen anakan gubiridaka, "Lewi Bak mo ausu nakore zi en sa Alap mo golak syal ta gwer- dekam de Israel mo karek-kareksa ngan gulsuk gwizimdin hipye." Zen zep angkam zen en sapi-kambingsi Alap hap tru dasik gweblanan. Hwëna Lewi Bak mo ausu nakore zi enna in de eiwa syala insa su nul sone'anam, hen sap Lewi mo aza-tanena Harun Bak mo ausu nakore zi en, ki Alap molya lun Ahana dam tasiniñam-Zen de hwëna Melkisedek Bak mo weinak zi mo karek-kareksa ngan gulsuk gwizimdin hipye.* Lewi Bak mo ausu nakore zini in sap Musa mo titi tabin ola insa syal nei gwibik, hwëna Alap mo nwenak zen hom sowehek. **12-14** Kirekam de lwankam, ki hwëna Alap mes Musa mo titi tabin ola insa wet gulsuku. Sap Melkisedek mo weinak dep de Zini, Zen Kristus- neno mae mo Teipsinni. Hen Zen Lewi Bak mo ausu nakon hom saltik. Zen dwan Yehuda mo ausu nakore nakake. Zeno ausu nakore zini orep hom tangan mae sapi-kambingni Alap hap tru dasik gweblak. Hen Musa hom zi ausuna in hap dena orep mae anakan gubiridaka, "Zen sa hen Alap mo golak syal ta gwer." Zep Kristussu kim Melkisedek Bak mo weinak dep dam tasiki, Alap hen dekam Musa mo titi tabin ola insa wet gulsuku.

Mae hap de ol: Yesus Zen Melkisedek Bak mo kim sa hëndep denaban nesa mas gwibirida

* **7:11** 7:11 Bil. 18:22-23; Mzm. 110:4; Ibr. 5:6

gwera.

¹⁵ Zep eiwa, angkam mes tangane dam ulsul: Alap mes Musa mo titi tabin ola insa wet gulsuku- in kim Kristussu zer sonekake, Melkisedek Bak mo weinak de teipsin hip. ¹⁶ Desa zi hom dam dasik, sap Musa mo titi tabin ola kon Yehuda mo ausu nakon de saltin zini bëjen Alap mo golak syal gwe-gwen. Zen hwëna Alap Zën dam tasiki, sap Yesus hon sosonna ki- dekam de hëndep denaban tñ nikon ngaya gwen hap denaye. ¹⁷ Zen zep zëbe hap dena Alap mo olak anakan lwak,

“Em an Zen esa hëndep denaban ëre mo golak teipsili-

orep de teipsin zini Melkisedek Bak mo kimye.”*

¹⁸ Zep angkam, Alap kim kirekam Yesussu dam tasiki, épba titi tabin ola insa dekam zep tahan san gwei gubir kinika. Sap épba ola in, zen soson naka hom- nësa de Alap osan dep zon guludan hapye. ¹⁹ Sap Musa mo titi tabin ola in bëjen nëno mae mo tingare karek-karekna ngan gulsun. Zen in zep nëbe mae hap Yesus ora dawemna sal tazimki- Desa en de blol gweblankam de Alap zëre onak yaïng gwen hap denaye.

²⁰⁻²² Ora ësena insa Alap syal gweblaka, zen zen- soson tangan zi niye. Sap Alap kim Yesussu dam tasiki, Zen zëre mo bose gubin niban gu-gubluka- kim anakan gublukaye,

“Ëe an eno Bian,

* ^{7:17} 7:17 Mzm. 110:4; Ibr. 5:6

Ëe ëre mo bose gubin nibanë Emsa gu-gublu'an,
 hen Ëe molyë ola ansa wet gulsuk:
 Em an Zen esa hëndep denaban ëre mo golak
 teipsili."*

Zen Yesus ensa kirekam gu-gubluka. Hwëna
 épba tüü tabin ola kon in zen nama Alap mo
 golak syal ta gwenan, desa Alap hom kirekam gu-
 gubirida gweka. Zep nen angkam Yesus onakone
 anakan tame ul gwe'an, "Mensa angkam Alap zi
 niban ola ziaha-en gu'ura, zen eiwa tangan sa ki
 lwal, hen zen soson tangan wenza zen." Orep
 insa Musa Bak han aha-en ulki, zen soson naka
 hom. Nen mae nakone desa tame ul gwe'an:
 Sap Alap Yesussu zëre mo bose gubin niban gu-
 gubluka.

23 Ahana ansa emki hen enlala gwibin: Men
 zen Alap mo golak syal ta gwek, zen man
 beya gwe song gwek, sap zen man juwe gwek.

24 Hwëna Yesus an Zen angkam Alap mo golak
 teipsi'ira, Zen hëndep denaban sa teipsili. Zep
 zëno weinak dep etan ahana molya teipsiki.

25 Zep ngaya gwen hap de sosonna, zen kitak
 hëndep denaban Zëbon lwa'an. Zep tingen
 men zen Alap osan dep Zëbon osan yaïng gwe-
 gwenan, Zen desa sa ngaya tabiri. Sap Zen
 hëndep denaban zë gwë gwenda- dekon de nëno
 mae mo abesa Bian hap ayang gul gweblan hap.

26 Zen in zep tangan Jesus sam gwesi'ira- Zen
 de nëbe mae hap Alap mo golak teipsinkim syal
 gwenkamye. Sap Zen lalak enna hen enho kles
 gwesin srëmna, hen karek maena hom golka.

* **7:20-22** 7:20-22 Mzm. 110:4

In zep zëbe hap dena angkam dakasti'ïn- nen makare karek gol gwen zi niban de golësiri gwen srëm hap denaye. Zen in zep hëndep Alap zëbe hap golblaka- Zen de teipsin tangankam ngatan zi mo lang nakon nësa ïrik gin hüp denaye. ²⁷ Zep Yesus man tangan ahakore Alap mo golak de teipsin-teipsin wenya kwei-kwik gu'ura. Sap Zen hom dwam gweka- nonol zëre en mo karek-karek hap de mwin-mwankam sapi-kambingsi Alap hap tru tasik gweblan hapye, kire hwëna etan aha zi mo karek-karek hap hen tru tasik gwizimdin hip. Hwëna Zen kim aha-rok'nen zëre mo timni golguku, te-lidak sonnak de tan hap, Zen dekam zep tïngare nëno mae mo karek-karekna hëndep denaban ngan gulsuzimki. ²⁸ Zep tüti tabin ola in kon kim zini dam dasik gwibirin, zen de Alap mo golak teipsinkim syal gwe-gwen hap, zen nen makare karek gol gwen naka hen dam dasik gwibirin. Hwëna tüti tabin ola in mo tahannak, zao zep Alap zëre mo bose gubin niban zëre mo Tanena insa anakan dam tasiki,
“Em an Zen esa hëndep denaban ère mo golak teipsili.”

Sap Yesus Zen mes Alap mo zëbe hap de dwam gwibir-blinna kitak tangan sul soneka.

8

Mae hap de ol: Yesus Zen Zen tangan- Alap mo golak de nëno mae mo Teipsin tangan naye.

¹ Èe ansa emsa tawa tabi'in, bol-zaun tanganna an zen: Yesus Zen Zen tangan nëbe mae hap syal

gwe'ara- Alap mo golak de teipsin tangankamye. Zen in zep ngatan zi mo langnak Alap zëre mo dam taha nakon nikon nikin'ira. ² Men zao angkam Zen nébe mae hap syal gwe-gwe'ara, zen Alap zëre en hap de tekson tangannak- mensa Alap Zëna syal gwibirkike. Zen Israel zi mo Alap hap de gol syal gwibir-blinnak hom syal gwe'ara.

³ Tingare Alap mo golak de syal tan zi mo teipsin-teipsinni, zen kitak kire-kiresa Alap hap nol gweblanan, hen sapi-kambingsi zëbe hap tru dasik gweblanan. * Zep neno mae mo Alap mo golak de Teipsin Zini Yesus, zeno syala zen hen kirekam nwe-mase gwek. ⁴ Okamanak awe de Zen nama gwë'anam, Desa hwëna molya Alap mo golak de syal gwe-gwen hap dam dasi'inam. Sap Lewi Bak mo ausu nakore zini in, men kire enkam Musa mo titi tabin olak lwak, zen nama desa Alap hap nol gweblanan. ⁵ Hwëna zen insa syala okamanak nol gwenan, zen au-au makarena. Hwëna Kristus insa ngatan zi mo lang nakon syal gwe-gwe'ara, zen eiwa de tanganna zen. Zen in zep, orep kwatapna Sinaik kim Alap Musa hap zëre mo ngatan zi mo langnak de gol tanganna zertréblaka, kirekam de hen okamanak syal gwibir-blin hap, Zen anakare ol tan-tanna golblaka,

"An kire enkamë kwatapnak awe ebe hap goltréblanan, zen kire enkam em hëndep sul sonen."*

* **8:3** 8:3 Insa "nol gweblanan" kam hen "tru dasik gweblanan" kam ayatnak awe ale gulku, desa de srip gulsunnu emki 5:1 mo otde alenak hlaun. * **8:5** 8:5 Kel. 25:40

⁶ Zep mensa au-au makarena Musa mo tantan san syal nei gwibirin, hwëna angkam eiwa de tangan wenya in desa Yesus ngatan zi mo langnak nëbe mae hap syal gwe-gwibir-zim'ira. Zep Zen insa kirekam syal gwe-gwe'ara, zen man tangan kwei yuluda'ara- men zen Alap mo okamanak de golak syal ta gwenanye. Sap syala men desa Alap mo nonol ol ziaha-en gun nukon okamanak nol gwenan, zen soson naka hom- zen de zisi Alap osan dep zon guluda gwen hapye. Hwëna angkam ansa Alap nëban mae ola ziaha-en gu'ura, zen soson tangan wenya zen. Zen in zep Yesus nësa angkam Alap osan dep zon guluda gwe'ara, sap Zen Zen ol ziaha-en gun ëseña insa nëbe mae hap syal gwibir-zimki-men kirekam Alap nësa gu-gubiridakaye.

⁷ Sap Alap mo Musa han de ol aha-en unni in de soson gwenanam, ki molya etan zi niban de ol ziaha-en gun hup dwam gwenanam. Ki nonol ziaha-en gun enna in maka sowehek. ⁸ Hwëna Alap Zën nonol ziaha-en gunnu insa anakan dam gulsuku, “An soson naka hom” - Zen kim anakan hamal hap gubiridakaye,

“Ëe, Bian, ama emsa gubirida'an:
Ansə enlala ei gwibik.

Israel ne Yehuda nik mo zi ausu nakore zi niban
de etan olsa ziaha-en gun hup de yaklanak
sa hatal.

⁹ Eban mae de ol ziaha-en gun ëseña an, zen
men kirekamë auyan-aza oban orep ziaha-
en guk, kirekam hom-

Ëe kimë desa ëre mo sosonsa de goltrei gwiz-
imdinkim Mesir kon gwiswe sonekye.

Hwëna zen ano ol ziaha-en gunnu in san hom
ang tak.

Zen in zebë hëndep tahanna gweisibiridak.

10 Hwëna insa ngein sin etan ziaha-en gu'uk,

Ëe asa zëno mae mo enhonak tütü tabin ol ësesa
ale gulzim,

zen zep sa desan en aha-ere enlalakam ang ta
gwer.

Zen dekam tangan sa anakan ënwe-mase gwe-
gwer,

'Ëe an zëno mae mo Alap,
hen zen eiwa ano hlil irin wenya.'

11 Zen dekam molya zënaka anakan tütü da
gwibik, 'Emki Biansa tame tan.'

Sap zen dekam zën sa kitak Asa tame dal-
sap bose nabare wenya, sap bose srëm wenya.

12 Sap Ëe asa zëno mae mo karek-karekna tap
gulsuzim. Dekam molyë etan zëno mae
mo karekna enlala gwe-gwibik."*

13 Zen in zep, Alap kim kirekam hamal hap gu-
biridaka, etan de zi niban olsa ziaha-en gun hup,
zëno dam gulsunnu, Zen hen dekam nonol ziaha-
en gunnu insa tahan san gwei gubir kïnika.
Kirekam de lwankam, ki nonol ziaha-en gunnu
in mes épba gwer, hëndep angkam zen zalta dep
dena.

9

*Mae hap de ol: Épba ol ziaha-en gunnu, zëno
syala kirekam lwak.*

* **8:12** 8:12 Yer. 31:31-34

¹ Nonol ol ziaha-en gunnu in, zëno syala, desa kïtak Musa Bak Swe ale gulzimki- kire enkam de Alapsa blikip gвесik gweblan hap denaye. Zen zi mo tahakam de Alap hap de syal gwibirlin tenda golak kirekam syal nei gwibik. ² Alap hap de tenda gola in teksonna dan-dan. Ngein sin de teksonna, desa man nen gwibik, "Alap hap dena." Zao zep Alap hap de pelitana nonne gwek- zëno ngatan hap de hli-hlina tuju enkam. Zao hen mejana ki nola gwek- men zao Alap hap de rotina non nebla ine gwekke. ³ Dekon tahan san de teksonna, zëno lïlikinni deyol glaïng-gling yawalsa zë il nïl sone gwek. Teksonna desa man nen gwibik, "Alap zëre en tangan hap dena." ⁴ Zëwe emaskam de kalsna hen ki- men zëwe irasse dawem nabare te kïli tru dasïk gwek. Alap mo zi niban de ol ziaha-en gun petina hen zëwe nonne gwek. Zen tekam de syal gwibinni, hwëna emaskam zë ma-makan dabik- hëndep kïtak. Petina in mo olk, zëwe emaskam de botola ki- men zëwe orep de tembanenamannana biti dakke, tembanena mensa Alap Israel hap Mesir kon de sek gwe zannak owaskam gol gwizimkike. Harun Bak mo dutena hen zëwe- men zen owaskam mas gwekke. Kaso hlang darena, men zëwe Alap Musa Bak hap dare taha-tapkam de titi tabin ola insa ale gulbluka, zen hen zëwe nola gwek. ⁵ Petina insa dikim mat gulsun hup dena, zen emas enkam syal neibik. Hen zëwe emaskam de syal gwizimdin Alap mo dam taha nakore zi makare daresa zaun noso inek- si ala er sosuzimdin nika. Zëno nik mo si alana petina insa kim tahan nakon il-il soneka, sap zen

man peti mat gulsunnu insa enlala nei gwibik, "Sapi-kambing kal de zëwe lwankam, zen dekam Alap nëno mae mo karek-karekna tap gulsuk gwizimnira, hen Alap nësa dekon golëlowehe gwe'ara." Hwëna desa de tingen srip gulsun hup, ki sa tangan blal gwer.

⁶ Alap hap de tenda gola insa kim syal gwibinkim su nul sonek, dekam zep Alap hap de kire-kirena insa kang dazak. Zen dekam zep hen nonol teksonna iwe Alap mo golak de syal tan zini, sap bose bete-tek wenya, bïti gwe-gwezak-Musa mo tïti tabin ola insa dikim syal gwe-gwibin hipye. ⁷ Hwëna tahan san de teksonnak, zëwe Alap mo golak de teipsin tangan en nik til gweka. Aha-ere tahunkam aha-rok'nen zë til gweka. Hwëna zen hen sapi-kambing kal srëmkam bëjen zao tïn. Kala in desa Alap hap goltré gweblaka, nonol zëre mo kareksa dikim ngan gulsublun hap denaka goltré gweblaka, zao hwëna tïngare Israel zi mo karek-kareksa dikim ngan gulsuzimdin hip denaka- tame gun srëmkam mensa syal nei gwibikke. * ⁸ Zen in zep dekam Alap mo Enhona anakan goltreizimki, "Tenda gola in de nama lwa gwe'ak, ki totore zini molya Alap zëre hon yaïng gwe-gwek."

⁹ Zen zep angkam de wenya nëbe mae hap olk san de enlalana anakan lwazim'in: Kire-kiresa hen sapi-kambing maesa de Alap hap kap ta gweblanna, zen waba hap. Sap zen bëjen zini

* ^{9:7} 9:7 Alap mo golak de teipsin tangan zini in mo syal hap dena, emki Im 16nak hlaun. Tame gun srëmkam de karek gonna, zëno srip gulsunnu emki Ibr. 5:2 mo otde alenak hlaun.

in mo enhona ngan tasİN. ¹⁰ Sap kirekam de syala in, zen tim en hap dena. Enhonak hom hata gwek. Sap syala in dekam anakan nol gwek:

kire enkam de tembane tan hap dena,
kire enkam de otdebin hip dena,
hen kire enkam de timsi ngan gulsun hup dena.
Hwēna desa Alap etan de zi niban olsa ziaha-en gun srēm ennak dep ki golzimki.

Mae hap de ol: Kristus Zen Alap mo zi niban de ol ziaha-en gun ésena insa de sul sonen hap hata zaka.

¹¹ Zen zep Kristus hata zaka- Alap mo zi niban de ol ziaha-en gun ésena insa dikim nēbe mae hap syal gwibir-zimdin hip. Hen Zen zēre mo syala in kon zep gwē'ara- nēbe mae hap de Alap mo golak de teipsinni. Zen kim tün nikon etan ngaya gweka, dekam zep ngatan zi mo langnak de Alap zēre hap de tenda golak til halka. Zēwe de Alap mo gola in, zen eiwa tangaran wenya zen. Zen zi mo syal gwibin nika hom. ¹² Kristus Zen aha-rok'nen tangan tilki-Alap zēre en tangan hap de teksonna iweye. In kim tilki, Zen sapi-kambing kalsa hom gol halka. Zen hwēna zēre mo kal en naban goltilkı. Zen dekam zep nēsa kitak hēndep denaban dowal mo kigī mo irik gin nikon gwiswe soneka-Alap mo hlil irin zinik dikim nēsa golëbiti gwen hapye. Dekam etan hyanak molya ba maena kire hap goltilkı.

¹³ Men zen titi tabin ola insa ngip nul gwenan, desa man enlala neibirida gwenan, "Zen Alap

mo nwenak kun naban.” Zep nonol ol ziaha-en gun hup de syala in san kim ang ta gwenan, dekam sapi-kambing kalkam bliş dibirida gwenan, ahaksa sapi tru ta seblan sonsa ho naban siri nul gwenan- dekam de bliş tibirida gwen hapye. Hwëna kirekam kim tim ennak bliş dibirida gwenan, dekam zep enlala neibirida gwenan, “Angkam mese Alap mo nwenak ngan lasibirin.”* ¹⁴ Hwëna angkam karek gol gwen srëm Zini Kristus Zen mes Alap mo Enho mo sosenkam Zénaka domba makan zerguku. Zep nen an Kristus zëre mo kalkam de bliş tibiridan wenza zen. Zep nen an zen tangan- dawemkam de ngan tasibin wenyaye! Sap nësa tim en nakon hom ngan tasibirki. Hwëna enho naban hëndep nësa ngan tasibirki. Zen in zep nen angkam Ngaya Zini Alapsa esa enho aha-erekam ang ë gweblal, sap Zen mes nësa alal gulku- waba hap de syala konye.

¹⁵ Zen in zep Kristus angkam nësa Alap osan dep zon guluda gwe'ara, sap Zen Zen Alap mo zinaban de ol ziaha-en gunnu insa nëbe mae hap syal gwibir-zimki. Zep Zen mae hap angkam syal gwe-gwe'ara: Alap mensa kwang guludaka, zen dikim hëndep de lowehe gwen hap denaka gul irin hip- mensa Alap Zëna gu-gubiridakake. Zen kitak mae hap ki lwa'an: Sap Kristus kim tilkü, Zen dekam nësa kitak nëre mae mo ngip gul gwen nakon gwiswe soneka- nen kim sap nonol ol ziaha-en gun syala insa alp ei gwibikye.

¹⁶ Sap insa Kristus tïnkïm nëbe mae hap syal gwibir-zimki, zen san de zi de tïnkïm walas

* **9:13** 9:13 Bil. 19

zikhip kire-kiresa hli tan dazimdin makan. Zini kim kire hap walas zeban ola niaha-en gul gwenan, zén de nama tün srëmnak walas zem in na-en bëjen kire-kirena insa lop tan- bi zik de nama gwënnakyé. ¹⁷ Sap ol ziaha-en gunnu in, zen zén de tünnik de kirekam syal gwibin. Zén de nama gwënnak bëjen. ¹⁸ Alap mo zi niban de ol ziaha-en gun darena in zep hen kirekam lwa'an, zen diki tüñküm de kal wet sonnak de syal gwibin. Nonol ol ziaha-en gunnu, zen otweran blom tabir-blin mo kalsa. Hwëna angkam de wenza, zen Kristus mo kalkam dena.

¹⁹ Alap mo nonol zi niban de ol ziaha-en gun syala insa kim kon neisibir hanak, zen zep hen kirekam lwak. Dekam Musa Bak man Israelsa tagal gulsuku, zao zep titü tabin ola insa kitak tonbirdaka. Ki zep sapi-kambing kalkam Alap mo titü tabin ola bare bukuna insa bliß tibirkı, hen Israelsa bliß tibirdaka. Zen ho nabana kala ban siri gulku- dekam de bliß tibiridan hapye, Alap men kirekam gublukake. Daïngkling ala makare naka domba ala kal-kalkam huleka, desa zep os gul ine gweka- dekam de bliß tibiridan hapye. [†] ²⁰ Zen anakare ola ban bliß tibirida gwe'anka,

"Kala an zen Alap mo néban mae de ol ziaha-en gunnu insa eiwa gu'un- nen dikim desan en ang ta gwen hap."*

²¹ Ki zep hen kala inkam Alap hap de tenda gola insa bliß tibirkı, hen zëwe de kirekam-kirekamna men dekam Alap hap de syala nol

[†] **9:19** 9:19 Daïngkling ala makare naka, zen te bosena hisopkam ale nuk. * **9:20** 9:20 Kel. 24:6-8

gwek, desa kitak bliis tiblan daka. ²² Sap epba titi tabin ola insa kim syal nei gwibik, dekam Alap mo golak de syal hap de kolho maena man hen bliis diblenda gwek- dekam de Alap mo nwenak engan gwehen hap. Sap kal de wet son srémkam, zi mo karek-karekna bëjen ngan gulsuzimdin. ²³⁻²⁴ Zep Musa kitak de Alap hap de syal hap de kirekam-kirekamna insa kire hap bliis tiblan daka, hwëna kire-kirena in sap okama ennak dep dena. Hwëna ngatan zi mo langnak de Alap mo golak de kire-kirena, desa bëjen sapi-kambing kalkam bliis tiblandan. Desa diki Alap zëre mo Domba Tane mo kalkam de bliis tiblandan. Zep Kristus Zen zi mo Alap hap de gol syal gwibir-blinnak hom tilki- au-au makan men zen lwa gwekke. Zen hwëna ngatan zi mo langnak eiwa de tangan wenyak tilki. Zen nama zao gwë gwe'ara- dekon de nësa Bian osan dep mas gwibirida gwen hap.

²⁵ Hwëna okamanak de Alap mo golak de teipsin zini, zen tahun jamkam aha-rok'nen til gwenda- teksonna mensa nen gwibirin, "Alap zëre en tangan hap dena." Zen zëre mo kalsa hom goltiil gwenda. Zen otweran kalsa. Hwëna Kristus hup hom dakastibl'i'an- etan-etankam de zëre mo timsi golgu gwen hapye, dekam de etan-etankam zëre mo kalsa Alap mo golak goltiil gwen hap. ²⁶ Kirekam de lwananam, ki nonol lonesen nakon maka Kristussu tahun jamkam te-lidak sonnak makan dain gwek. Zen hwëna aha-rok'nen hata zaka- okamana an mo aumwa hap de yaklana men zen angkam lwa zahe'anke, dekam de domba makan de tan hap Zénaka

zergun hup, tinggař něno mae mo karek-kareksa dikim ngan gulsuzimdin hip.

²⁷ Sap Alap mes tinggař zini něsa anakan gubiridaka, "Zen aha-rok'nen sa juwe gwer, ki asa hwěna klis gul." ²⁸ Kristus in zep aha-rok'nen tříkř- dekam de zi trana něno mae mo karek-kareksa wei yun hup. Hwěna Zen sa etan lwahal zala. Zen dekam zi mo karek-kareksa de wei yun hup molya hata zaka. Hwěna men zen něs gwebla'anke, desa dikim hěndep de lowehe gwen hap de lang san kwang guludahan hap sa hata zala.

10

¹ Zep Musa mo tříti tabin ol hap de syala, zen san de au-auna men kije. Hwěna zen dekam de enlala gwibin hip, "Eiwa de tangan wenya sa hatal." Dekam kim tahun jamkam otweranna Alap hap sap tru dasik gweblanan, hwěna dekam enho nakon hom ēngan gwehe gwenan. ² Tříti tabin ola insa de syal gwibinkim de enho nakon ēngan gwehenam, ki maka otweransa de tru tasik gweblanna insa nolzausuk. Dekam de anakan neisbirinam, "Ee mes tanganē ēngan gwehek," ki zěno mae mo kareksa de gonnak de enlala dowe hananna maka tap gwizimki. ³ Otweranna man ki sap tahun jamkam tru dasik gwek, hwěna dekam zěre mae mo kareksa de gonnak de enlala dowe hananna hom mae tap gwe-gwizimki. Sap kirekam insa syal neibir tine gwek, hwěna zěre mae mo enhonak dekam zep

anakare enlalana hata gwizimki, “Ano karek-karekna nama Bian mo nwenak lwa'an.” ⁴ Sap sapi-kambing kalkam toton bëjen zi mo karek-karekna ngan gulsuzimdin.

⁵ Zep Kristus kim okamanak hata zaka Zen anakan Alapsa gubluka,
“Em home otweran tru tasik gweblansa dwam gwibi'ira,
hwëna Em mese ano timsi hohle gulku.

⁶ Otweransa de ebe hap tru tasik gweblan hap
Em home sam gwasik gwibirkidekam de zi mo karek-kareksa ngan gulsuzimdin
hipye.

⁷ Bian Alap, Ëe in zebë Emsa gublu'an,
‘Ëe mesë angkam okamanak hatanan-
eno dwam gwibinsi dikim sul sonen hapye,
men kirekam ere mo olak abe hap dena
lwakke.’ ”*

⁸ Zep Kristus eiwa Musa mo titi tabin ola
tahan san gwei gubir kinika- Alapsa kim anakan
gublukaye,
“Em home otweran tru tasik gweblan hap
dwam gwe'ara hen home sam gwasik gwibirk.”
Hwëna otweran tru tasik gweblan hap dena
in Musa mo olak kirekam am lwak. ⁹ Hwëna
anakan etan mas gulbluka,

“Ëe mesë angkam okamanak hatanan-
eno dwam gwibinsi dikim sul sonen hapye.”
Kirekam de gublunna in, zen man nwe-mase
gwek: Kristus Alap mo épba zi niban de ol ziaha-
en gunnu insa tahan san gwei gubir kinika-

* **10:7** 10:7 Mzm. 40:7-9

dekam de Bian zëre mo dwam gwibin tangan wenyaka zaun gun hup. ¹⁰ Zep nébe mae hap de Alap mo dwam gwibinni, zen a kirekam moye: Nen de aha-rok'nen hëndep nëre mae mo karek-karek nakon èngan gwehen hap. Sap Kristus hen aha-rok'nen zëre mo timni domba makan golguku, hen Zen molya etan kirekam gwëka.

¹¹ Alap mo golak de syal ta gwen wenza in kim nonol ol ziaha-en gunnu insa syal nei gwibirin, zen mwin-mwankam zi mo otweran kap gulhal zanna waba hap Alap hap de kalsnak tru dasik tine gwenan. Hwëna dekam hom zini anakan neis gwibirin, "Ano karek-karekna mes ngan gwe henan." ¹² Hwëna Kristus Zen domba makan aha-rok'nen te-lidak sonnak tilki- dekam de hëndep denaban nëno mae mo karek-kareksa ngan gulsuzimdin hipye. Kirekam kim nébe mae hap de Alap mo golak de Teipsin Zini in syal gwibirsiki, Zëna dekam zep Alap mo dam taha nakon nikinki. ¹³ Zen angkam nama dekon eissi'ira- hëndep Alap de tingare zëno jal zisi zëno tana iltikinnik sisik gul irinnik dep. ¹⁴ Zep Zen kim domba makan aha-rok'nen tilki, Zen dekam tangan zep hëndep denaban karek-karek nakon nësa ngan tasibirki- tingan men desa Alap osan dep zon guluda'araye.

¹⁵ Alap zëre mo Enhona hen man eiwa gu'ura, Zen zep anakan guku,

¹⁶ "Ngein sin insa etan ola ziaha-en gu'uk,
Ëe asa zëno mae mo enhonak titi tabin ol ëseña ale gulzim.

Zen zep sa desan en aha-ere enlalakam ang ta gwer."

17 Zen dekam hen anakan mas gulku,
“Ëe asa zëno mae mo karek-karekna tap gul-
suzim.
Dekam molyë etan zëno mae mo karekna enlala
gwe-gwibik.”*

18 Zep nëno mae mo karek-karekna insa mes
kitak Bian Alap hëndep denaban eititi gwibirki,
zep nen angkam home édwam gwe-gwe'an- ba
maesa de etan zëbe hap tru tasik gweblan hapye.

*Mae hap de ol: Nen Bian ensa dawemkam
taibliblan.*

19-20 Zen in zep, aya-wal oso-wal, Yesus in
kim domba makan te-lidak sonnak tilki, nen
dekam zebe airin srëmkam Alap hap nëre mae
mo abena yaïng il gweblanan- zëre en tangan
hap de teksonnakyé. Zep Yesus mes ora esena
nëbe mae hap sal tazimki- hëndep dikim èngaya
gwen hap de ora naye. Sap in kim zëre mo
kala ban Alap zëre en tangan hap de teksonnak
goltilki, Zen dekam zep deyol glaïng-glängkim de
lilikinni insa talusuku. Zep nen angkam Yesussu
de ang gweblankam zebe Alap onak yaïng gwe-
gwenan, sap zëno timni zen san de nëbe mae
hap de lilikinni kiye.* **21** Zep angkam nëbe
mae hap Alap mo golak teipsinkim Yesus Zën
gwë'ara. **22** Zen in zep, nen Alap hon yaïng
gwe-gwen, sap nen ema tingare enho nabán
Kristus en hon éyaïng gwe kini gwe'an. Sap
nësa mes Kristus zëre mo kalkam blis tibridaka,
hen tim niban enho nabán mes ho lalakkam
nësa ngan tasibirkí. Zep angkam nëno mae

* **10:17** 10:17 Yer. 31:33-34; Ibr. 8:10-12 * **10:19-20** 10:19-20
Ibr. 4:16

mo enho nakon anakare enlalana hom wet so gwenan, "Ano karek-karekna nama Bian mo nwenak lwa'an." ²³ Zep nen anakare enlala naban nen tatem ëzauk gwen, "Alap zëre mo nësa de gu-gubiridanna Zen sa hëndep kirekam nëbe mae hap golzimdi, sap Alap Zen taïbliblan tanganna." Sap nen kirekame aha zi hon ëkira gwe-gwenan, zen in zep nëna hen zëwe en nen tatem ëzaun.

²⁴ Zen in zep nen enlala naban lowehe gwen- ekakim nënaka titi la gwibik, nënaka de kwasang gwibirida gwen hap dena kim, hen dawemsa de tingare zi hip gol gwizimdin hip dena kim. ²⁵ Hen Kristen zi de tagal gwennak de ang gwen hap bahem baes ta gwen- men kirekam ahakon ëgwë gwenanye. Hwëna nen nen nënaka titi ta gwibin, hen kareksa de gon hap nen nënaka jalse gwibirida gwen, sap Bian de hatan hap de yaklana angkam man tangan golek de gwe'an.

²⁶ Zen in zep, nen nënaka dawemkam titi ta gwibin. Sap nen mese eiwa de orana dam lasik. Hwëna kire nike eirim kareksa ol gwe'ak, dekam etan nara molya nëno mae mo karekna insa ngan gulsuku. ²⁷ Hwëna kire nike kirekam ëgwë'ak, dekam aha-en tangan nëbe mae hap lwazim'in: Zen sërkam de syauk bla sal-salak de étaïblin hap dena- men zëwe sa Alap zëre mo jal zini yal gul serake, desa de aïrin nïban ësblan hap dena. ²⁸ Emki sap eenlala gwen: Musa kim irïk gïlkï, dekam ahanik de zëre mo titi tabin ol san ang gwen hap baes gwenkam, desa man damera gwek. Zi de dan ahaksa

dan-ahan anakan ëkira gwenkam, “Zini in eiwa mes kirekam karek gweka,” kirena man damera gwek. Dekam kire zisi hom kwasang neibirida gwek. ²⁹ Sap kirekam insa orep neibirida gwek, zen in zep men zen angkam Alap mo Tanena ansa tanakam nyauk gwebla'an, zëbe mae hap banakan sa lwazim? Sap zëno kala mes desa dikim ngan tasibin hip hlëwehek. Hwëna kire zini Yesus mo kala insa asyas makan enlala nei gwibirin. Zep zen hen Alap mo zi niban de ol ziaha-en gun ësena in san de ang tan hap man baes ta'an. Zep hen Alap mo Enhona man lamang da gwenan, hwëna Zen sap diki Dekon Alap mo kwasang-kwasangna tame nul gwenan. ³⁰ Zep kire zi hip, karek tangankam sa lwazim. Sap nen ema Alapsa tame la'an- men Zen anakan gukuye,

“Kareksa de syal gwe-gwibin wenza zen Aen asa desa karek tabir.

Ëe asa zëno mae mo syal eini zëbe mae hap golzim.”

Zao hen man mas gulku,

“Ëe asa ëre mo hlil irin zisi klis gul.”*

³¹ Zep nen bap nen Alap mo Tanena tanakam zuak gweblan, sap nen de Ngaya Zini Alap zëre mo jalsa goltowenkam, zen airi gwibin tangan wenza zen.

³² Bahem ëeititi gwe-gwen- em kim nonol Kristussu eirink hen zëno ngatanna hla kukke. Emsa dekam man aha zi sërkam karek da gwibik, hwëna em zao ene ki tatem ëzauk gwek. ³³ Emsa

* **10:30** 10:30 Ul. 32:35-36

dekam zi nwenak swrë da gwibik hen dangole gwibik. Hen ahasa kim kirekam neibirida gwek, hwëna em ema desa airin srëmkam mas eibirida gwek. ³⁴ Emsa kim ahakon bwinak yal nulne gwek, em hwëna ahakore wenza embwan hap gosae labirida gwek. Kristus hup de jal hap kim eno mae mo kire-kirena kitak alal da gwek, em hwëna ema eisrip-sri gwe-gwek. Sap em ema dekam eenlala gwe-gwek, “Ee asa ngein sin dawem tangan wenyaka goltower- hëndep de lwa gwen hap denaka.”

³⁵ Zen in zep, men kire enkame Yesussu de yaäng gwebla kini gwennak tatem ézauk gwek, zen kire enkam emki hëndep lowehe gwen. Ki dekam Alap onakon dawemna mam tangan naka esa ulin. ³⁶ Zep kire enkam em tatem ézauk gwen, sap zen dekam esa Alap mo ebe mae hap de dwam gwibir-zimdinni su kul sone gwer. Hëndep zep esa zere onakon ulin- men zep emsa gu-gubirida gukuye. ³⁷ Sap Alap mo olak man lwak,

“Zini men Desae kara é gweblanan, Zen naba tangankam sa hata zala.

Zen molya zere mo hatan hap de yaklana esek gulku.

³⁸ Zini men zen ano nwenak édakastil gwenan, zen Asa de taibiliyan en nakon sa ki éngaya gwer.

Hwëna Asa de taibiliyan wenza men zen Asa hli da'ak,

“Ee hen asa desa tahansa gweisibidal.”*

* **10:38** 10:38 Hab. 2:3-4

³⁹ Hwëna nen molye Biansa hli lak- juwen ora san de etan lwan dahan hapye. Sap nen an zen- tatetekam de Biansa taïbliblan wenyä, hen hëndep de ëngaya gwen hap de wenyaye.

11

Mae hap de ol: Men zen Alapsa orep dawemkam daïbliblak, nen hen zëno mae mo kim nen lowehe gwen.

¹ Alapsa de taïbliblanna, zen anakan de enho nakon taïbliblankam, “Mensa Alap asa gu-gubluka, zen eiwa kirekam sa ki lwal.” Zen sap nwekam de hlaun srëmkam de kirekam taïbliblan. ² Sap orep de zini zen kirekam Alapsa daïbli gweblak, zen zep Alap anakan sam gwesibiridaka, “Zen ère mo nwenak èdakasti’ïn.”

³ Alapsa de taïbliblankam zen dekame anakan tame ul gwenan, “Okamana an Alap ol-gun enkam yang gulsuku.” Zep men desae nwekam hla kul gwe'an, Zen nwekam de hlaul gwen kire-kire nakon hom yang gulsuku.*

⁴ Habel Bak zen Alap hap zëre mo taïbliblansa goltréblaka- in kim dombana tru ta seblakaye. Hwëna Kaen zen hom Habel mo kim Alapsa taïbliblaka, zep zëno kim syal gwe srëm gweka. Habel ensa zep anakan gubluka, “Zen ano nwenak man dakasti’ïra.” Hen Zen zep zëno en mo syala insa sam gwesibir-blika. Habel zen sap orep mes tilki, hwëna zëno Alapsa de

* **11:3** 11:3 Kej. 1:1; Mzm. 33:6; 33:9; Yoh. 1:3

taïbliblanna in nébe mae hap érak makan nama lwazim'in.*

⁵ Hanok Bak zen hen kirekam Alapsa taïbliblaka, zep tün srëmnak Alap ngatan zi mo lang san dep zer ine halka. Zep Alap mo olak zébe hap dena anakan lwak,

“Zen mumuk ennak aya gweka, sap desa Alap zer ine halka.”

Mae hap ki lwak: Sap zer inehan srëmnak Alap man desa sam gwesik gweblaka.* ⁶ Zen zep dam gwesin: Zini bëjen Alap mo nwenak sam gwesin- Zénaka de taïbliblan srëmkamye. Zep zini men zen Alap osan dep édwam gwe-gwe'an, zen diki nonol Alapsa zen anakan taïbliblan, “Zen eiwa ki gwë'ara,” hen anakan zen taïbliblan, “Ëyë Desa tïngare enho naban të gwebla'ak, Zen sa abe hap dawemsa gol gweblala.”

⁷ Nuh Bak hen Alapsa taïbliblaka, zep bulu insa syal gwibirk- dekam de we wal walas zeban golëngaya gwen hapye. Hwëna kirekam de owasna hom sap menkam hla nuk. Hwëna Nuh Alapsa betek gweblaka, zep zëre mo ol en san ang gweka. Hwëna zëre mo Alapsa de taïbliblanna in kon zep sap taïbliblan srëm wenya kip anakan goltrei gwizimki, “Em in kareksae ol gwenan.” Zen taïbliblanna in kon zep Alap mo nwenak dakastilkü.*

⁸ Abraham Bak hen kirekam Alapsa taïbliblaka, zep zëno ol san ang gweka. Alap dekam man gubluka,

* **11:4** 11:4 Kej. 4:3-10 * **11:5** 11:5 Kej. 5:21-24 * **11:7** 11:7
Kej. 6:13-22

“Emki ere mo langna insa hli yun. Dekam song gwe- langna men desaë ebe hap golbla'ak, zëwe dep.”

Abraham dekam man taïbliblaka, zep totoresa tawa srëmkam song gweka.*⁹ Kim hataka, langna men zao dep Alap gu-gubluka, dekon hen nama taïbliblaka. Zen zep zëwe zi mo langnak tenda golak gwë nasen gweka. Isak ne Yakob ne zen hen kirekam ë gweka, sap Alap hen desa kirekam gu-guzimki- men kirekam Abrahamsa gu-gublukake.*¹⁰ Abraham kirekam zë gwë nasen gweka, sap zen dekam ngein sin dep dena kip anakan taïbliblaka, “Ëe asa hëndep de ë sam-samnak hatal- men desa Alap Zëna syal gweblakaye.”

¹¹ Zen man hen Alapsa taïbliblaka, zep hëndep walas gweka. Zen sap mes bogol gweka, hen we zem Sara hom walas gwe-gwek. Hwëna Abraham anakan Alapsa taïbliblaka, “Mensa asa walas wë lan hap gu-guzimki, zen hëndep kirekam sa ki abe nikip syal gwibir-zimdi.”*

¹² Zëno timni man sap tün makan lwabla'ak, hwëna zi ausuna Israel zen zëbon onakon ki beya gwe song gwek- men kirekam Alap hamal hap gu-gublukake,

“Ebon onakon sa zini beya gwe song gwer- san de nglinak de keisni kiye, ahaksa hi alpnak de hisglimni kiye.”*

¹³ Orep de zini in, zen sap man Alapsa daïbli gweblak, hwëna Alap mo gu-gubiridanna insa

* **11:8** 11:8 Kej. 12:1-5 * **11:9** 11:9 Kej. 35:27 * **11:11** 11:11
Kej. 18:11-14; 21:2 * **11:12** 11:12 Kej. 15:5; 22:17; 32:12

de sowe henkam gul irin srëmnak juwe gwek. Zen langanak de basa kara gun makan kara nul gwek, hwëna zep en ki eisrip-sri gwe-gwek- san de zao de lowe henna kiye. Zep anakan hen ëgu gwek, "Ëe an okamanak awe bohëkamë ki lowe he'an- san de aha zi mo langnak de lowe henna kiye."* ¹⁴ Men zen kirekam ëgu gwe'an, zëno mae mo enlalana zep man lwa gwizim'ira, "Nen ema aha langsa lei gwibi'in- desa de hëndep denaban bi gwibin hip." ¹⁵ Orep de auyan-azana in, langna mensa hli nuk, desa hom enlala nei gwibik. Sap kirekam de lwananam, dekam maka etan desan dep lwan dahak. ¹⁶ Hwëna zen dekam aha lang sam-samsa enlala nei gwibik- ngatan zi mo langnak de wenyaka. Zep Alap hom saher gwibirida gweka- zini in kim "ano mae mo Alap" kam nen gweblakye. Sap Zen mes eiwa zëbe mae hap ë sam-samna insa hamal tazimki.

¹⁷⁻¹⁸ Abraham hen zëre mo Alapsa de taïbliblansa goltréblaka, zep tane aha-ere zem Isaksa sap Alap hap zip sobla'anka. Alap man sap dekam zëno eisi anakan akasibir-bli'anka, "Zen san ha eiwa tangankam Asa taïblibla'ara?" Hwëna sap mes Alap Abrahamsa anakan gu-gubluka,

"Eno walasna an, Isak, zen zëbon onakon sa eno auyan-azana naïtbir song gwer."

Hwëna sap mes kirekam gu-gubluka, hwëna Abraham man hohle gwe'anka- tane aha-ere zem insa de Alap hap zip soblan hapye.* ¹⁹ Sap

* **11:13** 11:13 Kej. 23:4; 1Taw. 29:15; Mzm. 39:13 * **11:17-18**
11:18 Kej. 22:1-14; 21:12

zen man anakan taïblibla'anka, "Zen sa ano tanena tün nikon etan ngaya tala." Hwëna dekam kim Alap dombana insa zertréblaka, desa de hwëna zip son hap, zep dekam tane zem in man nwe-mase gweka- san de tün nikon de etan ngaya gwenna kiye.

²⁰ Isak hen Alapsa taïbliblaka, zep walas dare zem Yakob ne Esau nikip tahana tehazim aneka-anakare hamal hap de ola banye, "Alap sa ngein sin kirekam ebe nikip dawemna gol gwizimdi."^{*}

²¹ Yakob hen Alapsa taïbliblaka, zep tün hüp kim golek de gwe'anka, tane zem Yusup mo walas dare hap tahana tehazim aneka. Ki zep hwëna zëre mo dute topnak de bik dankam lwa inen nakon Alap hap dawemna golblaka.^{*} ²² Yusup hen Alapsa taïbliblaka. Zep kim tün hüp golek de gwe'anka, dekam zep zëre korena Israelsa de Mesir kon gwiswe sonen hap de aïsili hli yulzimki. Hen anakan gubiridaka, "An kon de sek gwenkam ano danna bahem awe hli tandan."^{*}

²³ Musa mo ane-biana, zen hen man Alapsa laïbliblak. Zen zep Musasa dan-ahare benkam aning la gwek. Sap zen anakan dam lasik, "Walasna an dawem naka Alap ap zerzimki." Zen zep anakan aïri srëm gwek, "Mesir mo teipsin nik sa nësa karek sola."^{*}

²⁴ Musa Bak hen Alapsa taïbliblaka, zep mam gwennak anakan enlala gweka, "Asa bap zen

* **11:20** 11:20 Kej. 27:27-29; 27:39-40

* **11:21** 11:21 Kej.

47:31-48:20

* **11:22** 11:22 Kej. 50:24-25; Kel. 13:19

11:23 Kel. 1:22; 2:2

* **11:23**

anakan gu gweblan, ‘An Mesirk de teipsin zi mo wenam mo tane.’ ”* ²⁵ Zen hom dekam auhukama ennak dep de dërekna anakan enlala gwibirki, “Ëe anik karek naka gol gwek- zëno dërek naka akakim eis gwibik.” Zen hwëna anakan enlala gweka, “Ëe sap asa Alap mo hlil irin zi niban apdekam karekna zigoltowe gwer.” ²⁶ Zen hen ngein sin denaka anakan enlala gwe-gwibirki, “Alap sa Israelsa de ngaya tabin hip de Zini zer sonera. Zep ëe anik Zini in hap orasa sal tablak, hen sap asa zëno bose hap karekna goltowe gwer.” Musa hom dekam anakan enlala gweka, “Syala ansa anik baes gwibik- ëe akakim Mesir mo kire-kire dawem-dawemna ansa beyakam bi gweblak.” Zen hwëna Alapsa anakan taïbliblaka, “Zen sa ano syal eini lamkam abe hap golblala.”

²⁷⁻²⁸ Hen zen Alapsa taïbliblaka, zep Israel mo zi ausu nakore zini gubiridaka- zen de domba kalkam zëre mae mo lilikinsi bliis tiblandan hap, Alap mo dam taha nakore jal zi dikim zëno mae mo nonol zi walassa tameran srëm hapye. Yklana desa “Paska” kam zep nen gwibik. * Mesirk de teipsin zini kim sap jal gweka, Musa hwëna Alapsa taïbliblaka, zep Israelsa aïrin srëmkam dekon golësek gweka. Zen dekam man tatem zauk gweka- san de hla ta gwen srëm Zini

* **11:24** 11:24 Kel. 2:10-12 * **11:27-28** 11:27-28 “Paska” mo enlalana “gulmurun.” Zen kirekam yklana insa nen gweblak, sap domba kala insa de zëno mae mo gol lilikinsi hlaunkum, dekam walas tameran hap de Alap mo dam taha nakore zini in man gulmun nura gwe’anka. (Kel. 12:21-51)

Alapsa de ngein sin kara ta gwenna kiye.

²⁹ Israel mo zi ausuna in hen Alapsa daïbliblak. Zen zep hi bosenä Kal-kalasa tablan gwek- san de eik sasa san de sek gwenna kiye. Hwëna Mesir mo jana nabare zini kim sap hina in san nolëtro kñi'ak, zen zao zep kei-king gwek.*

³⁰ Zi ausuna in zen hen Alapsa daïbliblak, zep tuju yaklakam kim ë yala Yerikosa hatablan hap wale da gwek, hwëna dekam zep zëno mae mo kasokam de kol son yala in owaskam lik gweka.*

³¹ Rahab Bak sap Yerikok de kahalo soson we. Zen hwëna dekam Alapsa taïbliblak, zep desa nul srëm gwek. Sap zen mes dekam Israel kore otek zi darena teisyaink. Hwëna zëre mo ë nakore zi trana in zen Alapsa de betek gweblan hap baes tak, desa tïngan en tangan zep damerasïk.*

³² Sap kirekam de aïsili beyana, hwëna yaklana blalaka hom- desa de tïngan emsa aïsil gwibiridan hapye, ahakon in zen hen Alapsa zëno mae mo kim daïbli gweblakye, in ki hen Gideon, Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, hen orep in zen Alap mo ola ayang nulzimnira gwekye. * ³³ Zen hen Alapsa daïbli gweblak, zep ejannak ahakon ëyei-yék gwenda gwek, hen dam-dam enkam zëre mae mo iřik gïn langnak de zini iřik nilida gwek. Zep kire wenya, Alap mensa Israelsa gu-gubirida gweka,

* **11:29** 11:29 Kel. 14:13-31 * **11:30** 11:30 Yos. 6:12-21

* **11:31** 11:31 Yos. 6:22-25; 2:1-21 * **11:32** 11:32 Hak. 6:11-8:32; 4:6-5:31; 13:2-16:31; 11:1-12:7; 1Sam. 16:1-1Raj. 2:11; 1Sam. 1:1-25:1

zen hen man nulin gwek. Zen zëre mae mo Alapsa de taïbliblanna in dekam zep singa jal-jal mo mipna owas hap mat dasik gwibir-zimk,* 34 hen syauk hütin yawala dekam tün düsik gwek, hen nëbok ngï ben-ben nakon élanga gwezik gwek. Zen sap man zénaka anakan neisbirida gwek, “Ëe an soson naka hom,” hwëna man ki éoson gwe-gwek. Aha lang nakore zini kim sap napta gwibirzik, hwëna zëno mae mo sosonsa de hlaunkum dekam zep heya-hya gwe-gwek.* 35 We walya hen ahakon Alapsa daïbli gweblak. Zep zëno mae mo iyena kim sap juwe gwek, hwëna zëno mae mo Alapsa de yaïng gwebla kïnïn nakon zep etan èngaya gwe-gwek.*

Hwëna ahakon zëno mae mo Alapsa de taïbliblansa srën noltré gweblak. Sap desa kim Alap hap de jal hap bwinak sesek nulin gwek, zen hom tol wet so gwe-gwek. Sap desa man zë tangolebin niban nenbirida gwek, “Emki ere mae mo Alapsa lamang tan, dekam asa emsa uswe soner.” Hwëna zen man kirekam dep baes tak, sap zen anakan éénlala gwe-gwek, “Zen sap sa nësa damera gwer, hwëna Alap sa kire hap de dawemna lamkam nébe mae hap golzimdi- Zen kim de juwen nakon nësa luwen tabi’inkaye.” Zep ki hëndep Alap hap de jal hap karekkam damera gwek. 36 Zep Alapsa de taïbliblan jal hap ahakorena lamang da gwibik, hen ben-ben kire-kirekam lek-lek da gwibik. Hen ahakon besi dokotkam de tahalebin nika bwinak sesek nulin

* **11:33** 11:33 Dan. 6:1-27 * **11:34** 11:34 Dan. 3:23-27 * **11:35**
11:35 1Raj. 17:17-24; 2Raj. 4:18-37

gwek.* ³⁷ Ahakon kasokam tok hap nüribirida gwek. Ahakon ngaya naka gergajikam blom da gwibik, hen ahakon nëbokkam blom da gwibik. Zen tahalha tol hap domba-kambing sop nakore tayalbin pakeansa alala da gwek. Tembane hap hen man tangan étahalha gwe-gwek,* ³⁸ Kire wenya, zen hëndep de langnak de lowehen hap denaka enlala nei gwibik, zep zëbe mae hap hom dakastilzimk- auhu-kamanak de lowehe gwen hapye. Zen zep al ta nasen gwek- sap zi srëm lang san, hen kwatap-kwatap san, hen kaso-hul kaso-hul san, hen kama hul mae san sap ani-ning gwenda gwek.

³⁹ Zen kitak zëre mae mo Alapsa de taïbliblansa kirekam noltré gweblak, dekam zep tangan Alap sam gvesibiridaka. Hwëna zen hom mae okamanak awe noltowek- Alap mensa dawemsa de golzimdin hip gu-gubirida gwekaye. ⁴⁰ Sap Alap mo dawem golzimdin hip de kalangna in, zen zëbe mae en hap hom. Zen hwëna kitak nëban mae dep. Zep zen molya nonol zë-en Alap mo gu-gubiridanna insa kitak nulink- nen de zëwe hen yaïng gwen srëmnakye. Nen kime zë hen yaïng gwe'ak, zen diki dekam esa sërkam de dawem tangan wenya insa apdenak ulin.

12

Hlu-hluk gwenkam de Yesus osan édam

* **11:36** 11:36 1Raj. 22:26-27; 2Taw. 18:25-26; Yer. 20:2; 37:15;
38:6 * **11:37** 11:37 2Taw. 24:21

gwesikhan hap de ol:

¹ Zen in zep, Alapsa de taïbliblan wenza in zen orep juwe gwek, zen angkam nësa neisbirida gwe'an, hen nësa man kara tabin niban wale da gwibi'in- anakare enlala nabana, "Nabakam yaäng gwezak." Zen in zep, nen diki dohon-hon kire-kirena nen kitak tatansin- jahalha enkam eka hlu-hluk gwek, ngein sin dep dena insa dikim dokwak gun hupye. Nonol tangan nëre mae mo karek-karekna nen tatansin, sap zen zen nëno mae mo danna hëre gwenan. Sap enlala tatetekam de desan dep hlu-hluk gwen hap de orana, Alap mes nëbe mae hap hamal tazimki. ² Hlu-hluk gwenkam diki Yesus en osan nen édam gwesikhan. Sap Kristen zini nëno mae mo taïblibin hip dena, Yesus mes ora makan sal ta guku, hen nëbe mae hap de èrak tanganna, Zen Yesus Zëna. Sap Zen mes zëre mo Alapsa de taïbliblan nakon enlala tatete nabana karekna goltoweka- te-lidak sonnak kim makan da inkke. Zen hom dekam anakan enlala gweka, "Te-lidak sonnak de tinni, zen saherak Asa nën ne'an." Sap Zen dekam ngein sin dep dena insa, isripsi gwibin tangan wenza, kara gu'unka. In zep hëndep angkam Alap zëre mo dam taha nakon teipsinküm nikin'ira. ³ Emki Yesussu enlala gwe-gweblan- Zen kim nëbe mae hap karek yala insa enlala tatete nabana goltowekake, karek gol gwen zini in kim sérkam karek dakke. Kirekam de Yesussu enlala gwe-gweblankam, ki em molye na-en èsin gwe hana gwek, hen enlalana molye èdowe hana gwek. ⁴ Sap kareksa de gol gwen srëm hap de ejannak iwe, em home mae juwen

hap ëalp gwesi'ín.

Mae hap de ol: Bian man zëre mo walas tangan mo kim nësa oto tasik gwibirida.

⁵ Hen Bian Alap mo ola bahem ëeititi gwibin-men kim nëno mae mo enhosa de tatete tazimdin hip “ano walas”kam nësa gubiridakaye. Zen dekam anakan nësa gubiridaka,
“Ano walas, bahem Asa salsik gweblan-
Ëe de emsa oto tasik gwibinnik.

Hen bahem enlalana ëdowe hana gwen-
Ëe de emsa jalse gwibirida gwennakye.

⁶ Sap mensaë kwasang gwibirida gwenan,
Ëe desa ama oto tasik gwibirin.
Hen mensaë anakan enlala gwibirida gwenan,
‘Zen ano walas,’
desa ama lek-lek ta gwibirin.”*

⁷ Zep emsa de Bian oto tasibinni, zen zao en emki enlala tatetekam ëzauk gwen- anakare enlala nabon, “Sap sa Bian kirekam asa oto tasili, sap okamanak de zini hen kirekam walas zemka oto dasik gwibirin.” ⁸ Emsa de oto tasik gwen srëmkam, dekam de dam gulsun, “Ëe an zëno walassa hom.” Sap walas tangan zemka Zen bëjen nwe enkam kara tabin. ⁹ Nen ema nëre mae mo auhu-kamanak de biansa blikip eisibirida gwek- zen kim nësa oto dasik gwibikye. Zen hen kirekam nen nëre mae mo ngatan zi mo langnak de Biansa aha-ere enlalakam nësa de oto tasik gwibinnik blikip gwesik gweblan, sap zen dekam esa èngaya

* **12:6** 12:6 Ayb. 5:17; Ams. 3:11-12

gwer. ¹⁰ Nëre mae mo auhu-kamanak de bianna, zen holokam hom nësa oto dasik gwibirin- zen kim sap zëre mae mo enlalakam nësa kirekam neibirida gwenanye. Hwëna Alap Zen nësa de mas gwibiridan hap kirekam oto tasik gwibirida-dekam de zëre onak enlala lalak nik lowehe gwen hap, Zëna men kire nik gwë gwendake. ¹¹ Hwëna eiwa, Bian mo nësa de oto tasibinni insa kim oltowe gwenan, desa enlala dowe hanankame eis gwibirin. Dekam nen home éisrip-sri gwe-gwenan. Hwëna men nara dekam zëre mo gwënsa Alap mo dwam gwibin sin li yul sonenkam, zen dekam sa anakan eisbiri, "Eiwa, ëe an Alap mo taha terenakë gwë gwe'an. Zën ki asa kirekam oto tasiki- ëe dikim dam-dam enkam gwë gwen hapye."

¹² Zen in zep, eno mae mo tahana in zen éisin-sin gwe-gwe'an em soson tabin, hen danna men zen éyal-yal gwe-gwe'an emki tatete tabin. ¹³ Ere mae hap de orana dam-dam lasik. Dekam in zen zi lek makarena ebon mae onak lowehe gwe'an, zen desan sa dawemkam sek gwer, hëndep éoson gwe song gwer.*

Alapsa de hli tan srëm hap de ol:

¹⁴ Emki dawemkam éalp gwe-gwen- dekam de tingare zi niban enlala sësekkam lowehe gwen hap. Hen enho lalak enkam de lowehe gwen hap emki éalp gwe-gwen. Sap lalakkam de lowehe gwen srëmkam, em bëjen em Bian onak yaïng gwen. ¹⁵ Dawem! Ebon mae onakon mana ahanik Alap mo kwasang-kwasang nakon

* **12:13** 12:13 Ams. 4:25-27

wet sonanka. Ki hwëna zëbon onakon sa zi beyanak Alapsa de taïbliblan srëm hap de enlala ing gwe hebiridala- san de hëp nabare hosa de golzimdin makan. Dekam hwëna beya nik sa Alap mo nwenak èkun gwer. ¹⁶ Ebon mae onakon bap zen aha maena kahalonak zaran. Hen em bahem Esau Bak mo kim lowehe gwen, sap zen Alapsa eititi gweblaka. Zen sap nonol walaskam gwëka, zep zen maka bi zik de tïnküm zëno bi gwibin kire-kirena kitak bi gweblan daka. Hwëna zen aha-ere tembane piring en hap lirak gulku. ¹⁷ Zen kim sap hyanak bi zik de aumwa hap tahasa tehabla inen hap dwam gweka, Alap dikim zëbe hap dawemsa golblan hap, hwëna bi zem in man gubluka, "Bëjënë." Zen sap go naban aberbe takä, hwëna zen de gul irin hip dena mes tap gwek.

Mae hap de ol: Nonol ol ziaha-en gunnu, zen aïri gwibin hip dena. Zau dena, zen isrip-sri gwibin hip dena.

¹⁸ Nen an zen èKristen gwek, nen home Israel mo kim okamanak de kwatap tangannak yaïng gwe'an- dekam de Alapsa golek de tan hapye. Zen orep kwatapna Sinaik yaïng gwek- Alap kim nonol ol ziaha-en gunnu insa golzimkiye. Zen dekam syauk hitïnsi zë kara nuk, hen man zë kaulsuk, hen asese yawal zë taïlbiridaka. Zen dekam zep aïrin hip enlalana èdowe hanak. ¹⁹ Nen home zëno mae mo kim sramin aukuna èsane gwe'an- hen Alap mo ol auku yawalaye. Zen kim desa nasalzimk, zen dekam zep èabe gwek- ola insa de golzausun hupye. ²⁰ Sap

zen jalse gwen ola insa man tangan sërkam naïrïbi'ik. Sap zen anakan lwak,

"Men nara zi, sap otweran, kwatapna ansa towanblanna, desa em kasokam tok hap ï tüblan."*

21 In kim zen kirekam hla nuk, man tangan sërkam dohon-hon gwizimk. Musa Bak zëre hap hen man tangan dohon-hon gweblak. Zen in zep anakan guku,

"Ëe dekam ama aïrin hïp yal-yal gwek."*

22 Hwëna nen angkam k watapna Sionk mese isrip-sri nabán yaïng gweser- Ngaya Zini Alap zëre mo ënakye, mensa hen nen gweblananke "ngatan zi mo langnak de Yerusalem" kam. Dekon zëre mo dam taha nakore zini riburibukam nësa isrip-sri nabán dokwa-kwak nul gwenan. **23** Em mese hen angkam Alap mo hlil irin zinik bïti gwer- men zëno mae mo bosem-sesa ngatan zi mo langnak ale dabir-zimkye. Alap zëre mo hlil irin zini insa man anakan enlala gwibirida gwenda, "Zen kitak ano walas." Zep emsa hen mes angkam Alap lup gul iri- men Zen sa tïngare zisi klis guluye. Hen zini men zen orep enlala dam-dam enkam lowehe gwek, zen angkam mes tangan Yesus mo kala kon ëngan gwehek, zep zëno mae mo angna angkam zëwe lowehe gwe'an. Em hen angkam mese zëbon mae bïti gwer. **24** Em mese hen Kristus hon yaïng gwer- men Zen nësa Alap osan dep zon guluda gwe'araye. Sap Zen Zen zi niban de ol ziaha-en gun ëseña insa nëbe mae hap syal gwibir-zimki.

* **12:20** 12:20 Kel. 19:12-13 * **12:21** 12:21 Ul. 9:19; Kis. 7:32

Zep emsa hen angkam mes zëre mo kalkam bliis tibiridala. Zëno kala Habel mo kal makan hom lwa'an. Sap Habel mo kala kim zannuk, zen zep Alap hap tan-tan makan anakan lwablak, "Zen Kaen taka." Hwëna Yesus mo kala, zen dekon Alap nësa anakan enlala gwibirida'ara, "Zëno mae mo karek-karekna mesë ngan gulsuzimk."

²⁵ Zen in zep, nen bap nen Alapsa hli tan, sap angkam Zën ngatan zi mo lang nakon nësa tonbirida gwe'ara. Sap Musa Bak kim auhu-kamana an kon Israel mo zi ausu hap Alap mo ola ayang gul gwizimki, men zen nasalbla srëm gwe-gwek, zen Alap mo jala kon hom mae ëasendak. Hwëna angkam nësa Alap Zën tang-an ngatan zi mo lang nakon tonbirida gwe'ara. Zep nen de salblan srëmkam, nësa sa tangan karek tabiri. ²⁶ Alap in kim kwatapna Sinaik tonbiridaka, zëno ol auku yawal hap kamana an man ëwak gwek. Hwëna angkam Alap mes nësa etan gu-gubiridaka,

"Angkam okamana an ensa molyë ëwak guk. Hwëna nglï naban asa aha-rok'nen apdenak ëwak sol."*

²⁷ Insa "aha-rok'nen" de ëwak son hap guku, zen man dam gwesi'in: Zen tingare okama yala ansa yang gulsuku sa ëwak gulu, hëndep sa jek-jak gwer. Hwëna ëwak gwen srëm hap dena aha-en, ngatan zi mo lang, zen en nama sa lwala.

²⁸ Zen in zep, sap nen Zëbon onakone ëwak gwen srëm hap de lang sam-samna insa bi eibi'in, zen zep nen dawemna gol gweblan- men kirekam Zëna nësa dwam gwibirida gwendake.

* ^{12:26} 12:26 Hag. 2:6-9

Zep nen enho zon tasiblin naban hen aïrin niban
nen boklesa kom ta gweblan. ²⁹ Sap Alap mo ola
zère hap dena anakan lwak,

“Nëno mae mo Alapna, Zen syauk hütin yawal
makarena kim sa nësa klis gul zula.”*

13

*Bian mo nwenak de kirekam lowehe gwen hap
de ol:*

¹ Kristen bose omka de kwasang gwibirida
gwenna bahem golzausuk gwen, sap zen san de
hen ere mae mo iye tanganna kiye. ² Emki hen
ere mae mo tame tabin sräm Kristen bose wal
omka gola kon lup gulin gwen, sap orep ahakon
hen ki tame tabin srämkam Alap mo dam taha
nakore zini lup nulin gwek- zen kim zi tangan
mo kim ejowe gwe zakye. Zep kire zi mae mes
ebon hatanan zala.*

³ Men zen hen bwinak lowehe gwe'an emki
enlala gwibirida tine gwen- men ki hen en de zë
lowe henna. Men desa Alapsa de tame tan sräm
wenya karek da gwibirin, desa hen em kwasang
gwibirida gwen- san de enaka de karek tabinni
kiye.

⁴ Emki anakan eenlala gwe-gwen: “We-zi dare
de zénaka leisyanna, Zen mes Alap aha-en soka.”
Zep we walya barena hen zini bare wenya, em
kime enaka kap lak, em ema Alapsa hen en guk
gweblak, “Ee an deban en asa ë gwer.” Zep
ere mae mo Alapsa de gu-gublunna insa bahem

* **12:29** 12:29 Ul. 4:24 * **13:2** 13:2 Kej. 18:2-15; 19:1-14; Hak.
6:11-18; 13:3-22

ëkahalo gwenkam gulmun gwen. Men zen zëre mae mo hole-hle san ang ta gwenan hen kahalo soson wenya, desa Alap molya karek tabir srëm gweka.

⁵ Te-ala beya gwen hap de enlalana bap zen emsa bi gwibirida gwen. Emki anakan eenlala gwe-gwen, "Mensa ap Alap gol gwizimnira, zen syake." Sap Alap Zëna man emsa gu-gubirida'ara,

"Ëe molyë emsa kwasap walas mo kim da tasibik."^{*}

⁶ Zen in zep Alapsa de taïbliblan naban nen ëgu gwen,

"Bian Zen Zen-asa de mas gwe-gweblan hap de Zi niye.

Ëe ba hap de zi bosyansa aïribirida gwen hap?
Sap zi mo sosonna hom-

asa de banakan mae gwëblan hap denaye."^{*}

⁷ Men zen nonol Alap mo olkam emsa tawa da gwibik, emki desa enlala gwibirida gwen, "Zen kirekam lowehe gwek, hen Alapsa de taïbliblannak de tatem ëzauk gwennak kirekam juwek." Zep em hen zëno mae mo kim em tatem ëzauk gwen, ⁸ sap Kristus Yesus Zen hom wet gjesik gwenda- sap orep, angkam, hëndep denaban.

⁹ Totore tawa tabin ëse san bahem ang ta nasen gwen. Diki Alap mo kwasang-kwasang ennak em tatem ëzauk gwen, hen kwasang-kwasangna in dikire eno mae mo enhonak bolzaun gwek. Zi de emsa tüü tabinni Alap hap de

* **13:5** 13:5 Ul. 31:6-8; Yos. 1-5 * **13:6** 13:6 Mzm. 118:6

tweran blom ta gwibinsi de twinbin hip, ahaksa tembane maesa de Alap hap ëlwa gwen hap, bahem desan ang ta gwen. Sap men zen desan ang ta gwenan, zëno mae mo lowe henna dekam hom mae dawem san dep wet gwasik gwenan. *

10 Okamanak men zen Alap mo golak syal ta gwenan, Alap hap de otweran tru tase gweblanna zëna hen man ahakore hlïkna dwenblanda gwenan. Hwëna nëbe mae hap de Alap mo ngatan zi mo langnak de kalsna- men zëwe Yesus nëbe mae hap de syala sul soneka, dekon molya zini in ba maena nulin gwek. **11** Emki éénlala gwen, Musa mo titi tabin ola insa kim zëre mae mo karek-kareksa dikim ngan gulsuzimdin hip syal nei gwibirin, dekam sapisa Alap mo gol ë nakore lïlikin alpnak zip noso gweblanan. Hwëna kal en naka zep Alap mo golak de teipsin tangan zini in Alap zëre en tangan hap de teksonnak goltîl gwenda. Sapina in mo tokna ë san dep nérhal gwenan- zao de langa tolak syauknuk ang tasin hip.* **12** Zen in zep hen kirekam, Yesussu tan hap ë nakon nérhak. Zen dekam Yesussu saherak nënnek, hen Zen dekon zep zëre mo kalkam zëre mo hlil irin zini nëno mae mo karek-kareksa aharok'nen ngan gulsuzimki. **13** Zen in zep, nen hen Yesussu nen saher san dep zertron. Zep nëno mae mo enlalana anakan zen lwa gwen, "Sap sa nësa hen Yesus hup de jal hap lamang da gwibir hen langa dasik gwibir." **14** Sap auhu-kamanak awe, nëno mae mo dakal ëna hom. Hwëna nen ema nëre mae hap de dakal ësa ësbla'an.

* **13:9** 13:9 Kol 2:23 * **13:11** 13:11 Im. 16:27

15 Nen angkam sapi-kambingsi home Alap hap tru lasikse gwebla'an. Hwëna men desae angkam ol gwebla'an, zen in kime Yesus mo bosekam enho aha-erekam Alap mo bosena teip ulsuk gweblanan. Dekam nëno mae mo ola man nwe-mase gwe-gwe'an- san de otweransa de tru ta seblanna kiye. Zen in zep Alap ensa nen boltere ta tine gwen, hen Yesus de kitak teipsibiridan hap de olsa nen gol halada gwen.

16 Hen aha zisi de mas gwibirida gwenna bahem ëeititi gwe-gwen- hen kae-kaesa de goltrei gwizimdin niye. Sap zen desa hen Alap sam gwasik gwibirida- san de dombasa de tru tasik gweblanna kiye.

17 Men zen Kristen zini emsa nol neibirida gwenan, emki betek gwibirida gwen hen zëno mae mo ol san em ang ta gwen. Sap zëno mae mo syala, zen eno mae mo ang hap dena, hen zen man anakan tame nul gwenan, "Alap sa ëre mo syal eisi de goltréblan hap asa gublula." Em de kirekam betek gwibirida gwenkam, zen dekam sa isrip-sri nabán syal ta gwer. Hwëna betek gwibirida gwen srëmkam, ki hwëna enlala nik sa ëdowe hana gwer. Hwëna zen de enlala dowe hanan nabán syal ta gwe'ak, ki hwëna waba hap sa ebon mae syal ta gwer.

18 Ëe, ëre mo syal bose walya ban, ano mae mo enho nakon anakare enlalana hom wet so gwenda, "Ëe kareksaë ol gwenan." Zep abe mae hap emki Alapsa abe ta gwen, sap ëe zëno syalsaë ol gwenan, hen zëno nwenak de tangan ëdakastin hibë ëdwam gwe-gwenan. **19** Ëe in zebë emsa abe tabi'in: Abe hap emki hen Alapsa

abe ta gwen- ëe akakim etan nabakam ebon mae osan dep lwa halzak.

20-21 Zep angkam, ëe a kirekamë mo Alapsa ebe mae hap abe ta gwenan,

“Bian, Em in Zene zëbe mae hap tahana deisu guzimki, hen Em in Zene Bian Yesussu tün nïkon ngaya taka. Ëe ama Emsa abe ta'an: Ano suratna ansa men zen dokwak nu'ik, Emki zëbe mae hap sosonsa gol gwizimdin- zen dekakim ere mo dwam gwibin en san lowehe gwek. Hen Bian, Yesus onakore sosonna dikire zëno mae mo enhonak syal gwe tine gwek- zen dekakim ere mo nwenak étal gwezik. Sap Jesus Zen Zen- asa de domba makan zaho ta gwibin Zi niye. Sap Zen mes ere mo zi niban de ol ziaha-en gunnu hëndep denaban sul soneka- te-lidak son nakon kim kala wet soblakke. Ëe zep asa zëno bosena hëndep denaban teip ulsuk gweblal. In eiwa.”

22 Aya-wal oso-wal, ëe ama emsa gubirida'an: Ano surat tihisnii ansa bahem karatda gunnuk husus gwibin, sap zen emsa dikim dawem san dep titi tabin hip dena, hen ëe blal tangankam homë ebe mae hap ale gulzimk.

23 Ëe ama emsa gu sonebirida'an- em de hen étawa gwen hap: Nëno mae mo ayana Timotius Bak mes bwi nakon wet soka. Zen de nabakam abon onak hata zankam, ki asa apdekam ebon mae osan dep song ëzal.

24 Iwe de Kristen zini eno mae mo nol-nola kip ano mae mo dawem gol sonezimdinni em ayang ulzimk- hen tingare iwe de Alap mo hlil irin zi hipye. Men zen aban mae Italia mo lang nakore

Ibrani 13:25

lxvii

Ibrani 13:25

wenya awe lowehe gwenan, zen hen dawem
ensa ebe mae hap nol sonezimk.

²⁵ Dikire Bian mo kwasang-kwasangna kitak
ebon mae onak lwa gwek.

**Alap mo Ol Ëse, zëre mo zi niban de ol
ziaha-en gu hup dena**

**Orya: Alap mo Ol Ëse, zëre mo zi niban de ol
ziaha-en gu hup dena (New Testament)**

copyright © 2005, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Orya)

Contributor: Pioneer Bible Translators

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
c93f518f-565f-570c-87e7-50d54e5ff0f6